

BILL CORPUS SOBRE PUERTOS, VETADO

Un Centinela Naval de Cavite, Muerto Misteriosamente

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 2:35 p. m. 25.7
Mínima de hoy, a las 4:10 a. m. 22.4

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 23 (73.4)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXIII. NUM. 259. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE. Información Mundial, Local y Servicio de Provincias. MANILA, I. F., MARTES, 29 DE NOVIEMBRE, 1932. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1916) 10 PAGINAS—7 CTS.

EL COMITE INVESTIGADOR CULPA A SEGADO, AL DIRECTOR WILLIAMS, A FRAGANTE Y BROWN

EL SEGUNDO VETADO POR ROOSEVELT

Poco deseable en tiempos de depresión.—Catorce proyectos firmados

El proyecto de ley Corpus que cierra todos los sub-puertos excepto este, para fines de cargamento de productos con destino a esta mañana por el gobernador general Roosevelt, siendo el veto ejecutivo. Otro proyecto vetado por el gobernador general hoy es el que autoriza el traslado de los jueces de paz de un municipio a otro.

LA CONSTABULARIA DA CAZA A UNOS GITANOS

Roban en varias provincias valiéndose de ingeniosas artimañas

Un aviso para la detención de dos gitanos y dos gitanas, acompañados por un chófer filipino en un auto Buick Num. 4403-Manila, fue urgentemente diseminado esta mañana por el comandante Juan Quimbo, superintendente de la división secreta de la constabularia a todos los puestos de la policía insular al norte de Luzon, al recibir un telegrama del comandante provincial de Nueva Ecija pidiendo el arresto de dichos individuos.

Quezon Vuelve Mañana De Baguio Para Conferenciar Con Roosevelt

Por imperativos de importantes negocios públicos, el presidente Quezon ha decidido adelantar la fecha de su regreso a Manila. Se le espera aquí mañana por la tarde, o lo más tarde, el jueves por la mañana, según el speaker pro-tempore gobernador Ibañez (Paul), el señor de Baguio.

Viola Es Absuelto de Asesinato Por el Juez B. Reyes

Acusado de dar muerte a una criada suya, es condenado por coacción.—Otro ha sido también exonerado

Silvio Viola, acusado de haber asesinado a una vieja llamada Eugenia Cobarrubias, apodada Magda, que antes de morir le servía como criada y vivía en su casa en el municipio de San Miguel, provincia de Bulacán, ha sido absuelto del delito de asesinato, condenándose solo por coacción, por el juez Buenaventura Reyes, del juzgado de primera instancia de Bulacán.

SOSPECHA DE VISITAN AL ALMIRANTE DOS ENEMIGOS

Una pista mas en relacion con los atentados contra el Dr. Cuyugan

Las autoridades están siguiendo una nueva pista en relación con el asunto del Dr. Juan Santos Cuyugan, médico residente del hospital del Zambanga, según se ha sabido esta mañana.

La nueva pista consiste en que ahora se sospecha de dos enemigos del conspicuo líder político que se ha mencionado repetidamente en relación con este asunto. Estos enemigos, según se ha sabido hoy, están procurando hacer todos los medios posibles para perjudicarle y se sospecha de que, noticiosos de la tirantuz de relaciones entre el Dr. Cuyugan y este hombre público, se aprovechan, atentando contra la vida del Dr. Cuyugan, sabiendo que es natural que las sospechas recaerán en el padre de la joven cuyugan relaciones con el doctor se han roto.

INUNDACIONES DEBIDAS AL TIFON EN CAMARINES

Aún existe un area de baja presión en el norte.—Señal arriada en Manila

Las lluvias de los dos últimos días han inundado algunas partes de Nagá y San Fernando, Camarines Sur, según telegrama del ingeniero de distrito Sr. Gonzales, recibido en la Oficina de Obras Públicas. Dice que los daños causados por la inundación llegan a P5,000 y que el agua no bajará hasta después de cuatro días.

AUTORIDADES DE LA MARINA INVESTIGAN

Se ignora si se cayó al agua o si fue victima de mano criminal

La muerte misteriosa del soldado Florencio Orville Palmer, del cuerpo de fusileros navales de Estados Unidos, cuyo cadáver fué hallado a las seis de esta mañana, en el agua, cerca del muro que bordea el arsenal, es hoy objeto de investigación por las autoridades de la estación naval de Cavite.

UN JUEZ AMERICANO PIDEN LOS PROSCRITOS

Otra conferencia se celebra.—Spiller asiste sin armas

(Servicio Telegráfico) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" Jolo, 29 de noviembre.—Los jefes moros del distrito de Panamao tuvieron ayer una conferencia con el representante de los bandidos Mahamud, en la casa del presidente Panglima Aga en Kulay Kulay.

Entre los jefes presentes en la conferencia de ayer estaban el Panglima Abduhadi, Mangoma Imam Passan, Hadji Abdurajak, hermano del finado Imam Ibbah y de la mora Jahura, que tiene influencia en el distrito.

LA LIBRA ESTERLINA BAJA A NUEVO NIVEL

Entretanto, prosigue la lucha diplomática sobre la deuda europea

(De la "Associated Press") Washington, 28 de noviembre.—Mientras el siguiente movimiento en la lucha diplomática sobre los billetes de dolares en deudas de guerra que debe Europa a este país, era discutido este día en Washington, Londres y París, la libra esterlina descendió a un nuevo bajo nivel de \$3.18 5/8 y los precios de los artículos en este país, incluyendo el azúcar le hicieron compañía en el bajón.

Los Legisladores, Facultados a Reorganizar la Judicatura

Precedente mencionado en que la Corte Suprema sostuvo esta facultad en materia de reorganización

La candente cuestión de la legalidad de la reorganización de la Judicatura es ya "res judicata" según se ha llegado a saber esta mañana en los mismos círculos judiciales. Existe un precedente en que la Corte Suprema sostuvo los poderes de la Legislatura en materia de reorganización de la Judicatura declarando que los Juzgados de Primera Instancia de estas Islas no son Juzgados constitucionales, de tal suerte que la Legislatura puede obrar con entera libertad en cuanto a la creación o disminución de puestos en la judicatura sin la expresa sanción del Congreso.

MENOS PERSPECTIVAS PARA EL HIJO DE ZITA

El general Julius Goemboes es nombrado primer ministro en Hungría

(De la "Associated Press") Budapest, 28 de noviembre.—Los descomulgados partidarios de los Hapsburgos ven en la reciente sesión del parlamento un nuevo signo de esperanza.

Menos horas de trabajo, exigen

(De la "Associated Press") Cincinnati, 28 de noviembre.—Exhortados por su presidente William Green, los delegados a la convención anual de la Federación americana del trabajo pidieron hoy unánimemente la adopción universal del día de seis horas de trabajo, y de una semana de cinco días laborables.

NUEVA VISTA SOBRE TEAL

La casa alega haber descubierto nuevas pruebas sensacionales

El ruidoso asunto de las causas de seguro por valor de medio millón de pesos, formuladas por la casa Teal Motor Co. Inc. contra la Royal Insurance Co. y otras, hoy en apelación ante la Corte Suprema, y en el que se han visto frente a frente el ex-fiscal de la ciudad Guillermo B. Guevara y el abogado A. D. Gibbs quienes se han lanzado acusaciones mutuas en los escritos presentados, habiendo además reiterado una de estas acusaciones ante la fiscalía de la ciudad, será devuelto al Juzgado de Primera Instancia de Manila para nuevos trámites, de conformidad con una resolución promulgada hoy por la Corte Suprema atendiendo una moción de nueva vista formulada por Guevara en representación de la casa Teal.

Los Legisladores, Facultados a Reorganizar la Judicatura

Precedente mencionado en que la Corte Suprema sostuvo esta facultad en materia de reorganización

UNA PROTESTA DE JAPONESES

El consejo decide endosar la disputa sobre Manchuria, a la asamblea

(De la "Associated Press") Ginebra, 28 de noviembre.—Por encima de las objeciones del Japón, el consejo de la liga de naciones endosó el informe Lytton y la disputa de Manchuria, sesión a la asamblea de la liga y dispuso a la comisión Lytton, con la condición de que esté lista si vuelve a ser llamada.

LADRON AHUYENTADO POR DOS POLICIAS

Estaba agujereando el tabique de una tienda en Tondo esta madrugada

Un robo se evitó a las cuatro de esta madrugada, en la calle Juan Luna, No. 1950 cuando la tienda de un chino llamado Chua Chi fue invadida por un sujeto de muy mala catadura.

EL ALEGATO DEL FISCAL CONTRA LINAO, SOMETIDO

La declaración de Joaquin Linao no hubiera sido una nueva prueba, dice

LES DECLARA NEGLIGENTES EN SU DEBER

Voluminoso informe sometido esta mañana al gobernador general

AVISO A PROVINCIAS CONTRA ESTAFADORES

Agentes de una casa comercial imaginaria están estafando a muchos

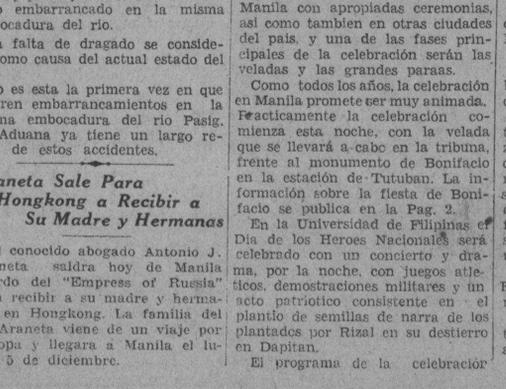
Un aviso a muchas provincias, especialmente Masbate, Zamboanga, Cebu e Iloilo, ha enviado la constabularia llamando la atención del público para que no se deje engañar por supuestos agentes de una casa comercial que estos dicen que está en Manila.

Manila Rendirá Homenaje A Los Heroes Nacionales Mañana

El Día de los Heroes Nacionales, 30 de Noviembre, será celebrado en Manila con apropiadas ceremonias, así como también en otras ciudades del país, y una de las fases principales de la celebración serán las voladas y las grandes paradas.

Como todos los años, la celebración en Manila promete ser muy animada. Feacientemente la celebración comienza esta noche, con la velada que se llevará a cabo en la tribuna, frente al monumento de Bonifacio en la estación de Tutuban. La información sobre la fiesta de Bonifacio se publica en la Pág. 2.

En la Universidad de Filipinas en el siguiente: Noviembre 29, por la tarde: Concierto de la banda en frente de la librería. Noviembre 30, por la mañana: A las 8:30.—Indoor baseball, volleyball, exhibición de sipa, concurso de yoyo, gimnasia. A las 9:30.—Ceremonias del plantío de un árbol por el Centro Rizal, cuyo chairman es el Dr. Wenceslao Pascual. (Semilleros de narra plantado por Rizal en Dapitan se usarán). El presidente Palma y el profesor Bushner, de la escuela forestal, son los que plantarán los semilleros. El Rey A. Bonifacio pronunciará un discurso. Madriná el acto: Tres Señoras Filipinas. Pacita de los Reyes, Monina Acuña y Emma Zamora. A las 10:00.—Demostración militar. Premios por la virtud de la atención al deber; la propia dependencia.



La Fiesta en Honor al Padre del Katipunan Empezara Con Una Gran Velada Esta Noche

Muchas entidades tomaran parte en la parada

Los festejos en honor al 69.º Aniversario del natalicio de Andrés Bonifacio, comenzaran con una velada esta noche en la tribuna levantada frente a la estación del Ferrocarril en la calle Azcárraga.

Para la información del público especialmente las organizaciones que tomarán parte en la gran manifestación popular, publicamos a continuación el programa preparado por el Comité Ejecutivo Nacional de Festejos del Día de Andrés Bonifacio de este año. El referido Comité solicita a los que van a participar se sirvan cumplir la recomendación que se hace a cada organización en lo que se refiere al lugar donde debe situarse así como también el sitio que les corresponde de acuerdo con los números correlativos que se mencionan en el programa con el fin de procurar el debido orden y éxito de la parada.

Noviembre 29—Velada en la tribuna levantada en frente de la Estación de Ferrocarril de Tutuban, Azcárraga, Tondo. Hora: 8:00 p. m.

1. Overtura por la orquesta "Torres High School".
2. Saludo por el vice-presidente "Toastmaster" Remigio Mat. Castro.
3. Canto por la Srta. Amador Amado.
4. Poesía por Amado V. Hernandez.
5. Discurso por el Director Herminigildo Cruz.
6. Canto y baile por las alumnas del Centro Escolar de Señoritas.
7. Discurso por el editor Rosario Almarino.
8. Canto por la Srta. Soledad Carrea, acompañada por la orquesta "Torres High School".
9. Poesía por Domingo Raymundo.
10. Poesía por la Srta. Carmen Herrera.
11. Canto y baile por las alumnas del Instituto de Mujeres.
12. Marcha Nacional, por la Orquesta.

Noviembre 30, Gran Parada. Punto de reunión: Plaza Guipit, Sampaloc. Hora: 2:00 p. m. Itinerario: Guipit, Legarda (derecha), Azcárraga (derecha), y terminará en frente de la Estación de Ferrocarril de Tutuban, Azcárraga, donde está el Monumento del Héroe.

Orden de la Parada. Lugar de reunión: Esquina de Guipit y Azcárraga. Pelotón de policía. Gran Marshal: José C. Hilario. Banda de la Constabularia. Dignatarios. Miembros del Comité. Miembros del Sub-comité. Miembros del Katipunan. Legión de Veteranos.

Primera División. University R. O. T. C., Arellano High School, Torres High School, Araullo High School, Bonifacio Elementary, Ermita Elementary, Guipit Elementary, Soler Elementary, Washington Elementary, Singalong Elementary Delegation Teachers.

Segunda División. Lugar de reunión: calle G. Tuason. National Volunteers, Filipino Boy Scout, Philippine Cadet Scout, Bomberos Voluntarios de Antonio Rivera, Tondo, Gumising Ka Na, Bonifacio Day de Antonio Rivera y Tayuman, Barberos de Filipinas, Pag-Ibig Sa Sarili, "Klub Sa Bagong Pulo sa Tundo", Cirulo Civico, Diwang Ginto, Parnasong Tagalog, Sampaloc Bonifacio Day, Samahan ng Magtutubary, Bisig Ng Mahirap.

Tercera División. Lugar de reunión: G. Tuason y G. Gerónimo. Federación de Managit, Distrito No. 2 Departamento de Calles y Puentes; Maligtas Bantay-Sunog, Oras Na, Sing-Sing Club, Mabuhay, Kallgay, Bantay-Sunog Sa Angustias, Federación del Trabajo, Unión de Obreros de San Miguel Brewery, Unión de Obreros de Ynchausti Rope Factory, Unión de Maquinistas y Fogoneros de la Manila Railroad Company, Unión de Tejedores, Unión de Farderos, Samahang Mayordomos, Cocineros y Camareros, Seaman's Union.

Cuarta División. Lugar de reunión: calles Legarda, Rotonda y Sta. Mesa. Congreso Obrero de Filipinas, Unión de Obreros Estivadores, Comité Central; Unión de Obreros Estivadores, Comité No. 1; Unión de Obreros Estivadores, Comité No. 2; Ilaw Ng Mahirap, Unión de Obreros de Herrera Transportation, Asociación de Fotógrafos, Bisig Ng Pagkakaisa, Katubusan Ng Lahi, Unión de Tabaqueros de Filipinas: (a) El Oriente, (b) La Insular, (c) Meritas, (d) Katubusan; Kallipunan ng mga Prostetikos Dentales, Pag-asa Ng Mahirap, Panitik Manggagawa, B-

SEÑORAS:
Al comprar utensilios de cocina, exija la Marca "HIZA"
"El mejor aluminio del mundo!"
fabricado por
ALUMINIO HISPANO SUIZA
en esmalte al fuego, encañado, o aluminio natural.
De venta en
TAN TIONG SOON
124 Nueva, esquina S. Vicente y
NON PLUS ULTRA
Asala Boulevard
Representante exclusivo
JOAQUIN ORIO
Tel. 6-71-77 (29-1)

Investigacion de los Cargos Presentados Contra Un Principal

La investigación de los cargos administrativos contra el Sr. Marcelino Bautista, principal de la Torres High School, comenzó ayer, siendo investigador el superintendente auxiliar Sr. Florentino Cayco. Contra el Sr. Bautista se han presentado cargos de haber maltratado a algunos de sus alumnos y de haber cometido actos impropios de un funcionario escolar.

Tres testigos declararon en la investigación de ayer. Los denunciantes del principal son los padres de tres alumnos de la Torres High School. Los estudiantes son Vicente Natividad, Sanguni Flores, Carlos Trinidad y Luis M. Topacio.

El XVI Alistamiento Anual De La Cruz Roja Terminara Mañana

El décimo sexto alistamiento anual del Capítulo de Filipinas de la Cruz Roja Americana, terminará mañana, 30 de Noviembre. Solo restan dos días para aquellos que se han demorado en hacerse miembros este año, respondiendo así al llamamiento que el Capítulo local ha hecho pidiendo ayuda para su extenso programa de actividades para el próximo año fiscal.

El presente alistamiento, que se inauguró el Día del Armisticio, 11 de Noviembre, ha visto mayor actividad de parte de los diferentes comités tanto en Manila como en provincias que en campañas anteriores, y los funcionarios del Capítulo abrigan la confianza de que cuando se reciban todos los informes, los resultados serán de los más halagüeños.

Los diferentes comités han estado muy activos. El comité de damas americanas-europeas y los sub-comités que tuvieron a su cargo la cantina en la Escuela y los diferentes pabellones de la Cruz Roja han brindado de modo liberal su tiempo y esfuerzos para hacer del alistamiento un éxito. El comité de damas filipinas fue organizado eficientemente y recorriendo por completo la ciudad solicitando miembros.

La cadena de almuerzos, inaugurada por Mrs. Theodore Roosevelt, fue una fase nueva del alistamiento y ha resultado un éxito. Los almuerzos todavía continúan ofreciéndose y los informes indican que la cadena estará completa dentro de dos o tres días.

POR VEJACION

Victoria Veloso, residente en la calle Calenton, Pasig, fue ayer mañana hallada culpable de vejación injusta cometida en la persona de A. M. Easthagen, cajero de la Merico, siendo condenada por el juez Luis P. Torres a pagar una multa de P6.00 mas las costas.

En la tribuna frente a la Estación de Tutuban, Azcárraga, Sr. Faustino Aguilar, "toastmaster" 1. Canto—"Himno Nacional Filipino", por el público. 2. Discurso en Inglés por el Dr. Jorge Bocoob. 3. Discurso en Castellano, por el Senador Manuel C. Briones. 4. Discurso en Tagalog, por el Sr. Eulogio B. Rodriguez.

DOS DE CADA TRES

Refrigeradoras Electricas en uso Domestico en Manila, son



GENERAL ELECTRIC
24 Escolta Manila

LA BATALLA NO ESTA GANADA AUN.-OSMEÑA

Expresa, sin embargo, su confianza de que habra acción favorable en diciembre

(De la "Associated Press") San Luis, Mo. (Por correo).—La "firme confianza" de que el senado votara sobre el proyecto independentista Hayes-Cutting y que las diferencias entre este proyecto y la medida de Hare, aprobada por la cámara, seran zanjadas satisfactoriamente, fue expresada por Sergio Osmeña, presidente interino del senado insular.

Habiendo ante la cámara de comercio de San Luis, en compañía del speaker Manuel Roxas, de la cámara insular, Osmeña advirtió, sin embargo, que "la batalla final no ha sido ganada aun."

"Nuestros opositores no confían en derrotar el proyecto sabiendo como saben que si la medida se somete a votación, sera aprobada por una mayoría abrumadora", dijo.

"Su táctica consiste hoy en tratar de desacreditar el proyecto Hare no mediante una discusión de sus meritos, sino alegando que la cámara, al aprobar esta medida solo despues de cuarenta minutos de debate evito que fuera considerada como madurez. Tambien ofrecen sustitutos para el proyecto previendo que la discusión de un sustituto en este tiempo equivaldría a una derrota de toda legislación filipina. Inventan asimismo cuentos de ecisión entre el pueblo filipino."

Osmeña dijo que la cámara sometio la medida a votación despues de una ciudadanía y madura consideración y sugirió que en realidad "requirió demasiado tiempo y demasiadas precauciones" en vista de los años de agitación y las numerosas audiencias sobre independencia.

Dijo que las proposiciones para un "status" de dominio para Filipinas viene a ser sencillamente "una forma disfrazada de anexión" y afirmó que el pueblo filipino es unanime por la independencia.

Si las negociaciones con los diferentes jefes de partido en el nuevo Reichstag resultan fructuosas, el ministerio de Von Papen continuara en el gobierno por mas tiempo, tal como ha estado desde el 1.º de junio, en que no contaba con una mayoría en el Reichstag, no siendo responsable, en realidad, mas que al presidente.

Von Hindenburg comisionó ayer a Ludwig Kass, jefe del partido centrista, para que consulte a otros partidos con respecto a las alteraciones del plan de un ministerio de coalición, pero su informe fue desalentador.

Las Grandes Remesas De Arroz De Fuera Se Deben a La Nueva Tarifa

Que los comerciantes de arroz nativo están amenazados de sufrir una gran pérdida por la inundación en estos últimos días del mercado de arroz de Saigon, es lo que se ha sabido en la oficina de comercio e industria.

El arroz de la localidad estaria ahora a P7.00 por caván, pues antes de la llegada de las grandes remesas de este cereal ya se habia

verificado una pequeña transacción por P6.20 caván del Macan, que es inferior al eleccion, según manifestaron esta mañana en la misma oficina.

Las grandes remesas de arroz de fuera, se debe a la nueva tarifa que entrará en vigor el año que viene.

El senador Osmeña elogio la ejecutoria de Dwight F. Davis como gobernador general y los esfuerzos del senador Harry B. Hawes a favor de la independencia. Ambos son naturales de Missouri.

Puso de manifiesto que el presente congreso es el primero que actua favorablemente sobre la independencia. Entre el envío de la primera misión a Washington en 1919

acusada. Según la querrela el 29 de julio, 1932, la acusada molestó injustamente a A. M. Easthagen llamándole por telefono y dirigiendole preguntas como estas: "¿donde has estado?", "¿quienes eran tus compañeros?", "¿que has comido?", etc.

El aislador de madera Willard esta hecho de cedro Port Orford escogido, tratado químicamente e inspeccionado en cuarto oscuro.

Aislador de hilos de caucho combina el valor aislador eléctrico y la durabilidad del caucho con la porosidad de los hilos de algodón.

ESTRELLA AUTO PALACE
LEVY HERMANOS, INC.
536-568 Gandara
Hilo Manila Cebu



Willard
STORAGE BATTERIES

Reduccion Forzosa en los Sueldos de Funcionarios en el Bill Presupuestal

El cacao, el coco y el tabaco en Nueva Vizcaya, muy lozanos

Después de una inspección en la provincia de Nueva Vizcaya, el director Teopisto Guingona, de la oficina de tribus no cristianas, regresó el domingo pasado.

El director Guingona vió que la provincia de Nueva Vizcaya es muy fértil; crecen muy lozanos en ella, el cacao, el coco, el tabaco y otros productos. Además, la provincia tiene buenas perspectivas en la industria minera.

Según el director Guingona, la causa que retarda mas el progreso de esta provincia es la falta de facilidades de transportación, como carreteras de primera clase que hagan posible el viaje a esta capital en seis horas.

Nueva Vizcaya recibe un subsidio anual de P20,000, del gobierno insular, pero esta suma bien puede obtenerse en la misma provincia, si esta se desarrolla adecuadamente.

UNA ESCUELA DE DRAMA AQUI

La hija del secretario Franks proyecta establecerla en Manila

Miss Tommy Franks, hija del secretario Franks del Jefe Ejecutivo, piensa abrir en breve una escuela de drama en la Academia de Música de Manila.

Miss Franks ha regresado hace poco de los Estados Unidos, en donde se ha especializado en la dirección de obras dramáticas. Se ha destacado también en numerosas presentaciones teatrales en América.

Miss Franks se interesa también en establecer una escuela de drama para los niños. En Estados Unidos, los niños son adiestrados des-

de su término de la primera sesión del presente congreso, 38 proyectos independentistas se presentaron, pero hasta la última sesión, solo dos llegaron a ser informados por el comité, el proyecto Fairfield en 1926 y el proyecto Hawes-Cutting, hace dos años.

Festin revela que estan exceptuados los nombrados por el presidente de Estados Unidos

Una reducción forzosa de 15 por ciento en los salarios de los altos funcionarios, a excepción de los nombrados por el presidente de los Estados Unidos y los que tienen contrato con el gobierno insular, se dispone en el bill de presupuestos de 1933, según ha revelado el representante Leonardo Festin, presidente del comité de presupuestos de la cámara.

Esta escala de salarios se realizará aunque el proyecto de estandarización de salarios dispone un total algo más elevado que el fijado en el bill de presupuestos. Un "entendiéndose" en este último bill dice que cuando el salario en el bill de presupuestos es más bajo que en el bill de estandarización para cualquier puesto, el salario en el bill de presupuestos prevalecerá.

La reducción de 15 por ciento se hará para que los presupuestos no excedan de P42,000,000 y así equilibrarlos con los ingresos calculados de 1933, según declara el representante Festin. La copia en limpio del bill de presupuestos se terminó ayer e inmediatamente fué enviada a la imprenta pública para su impresión.

El bill de estandarización dispone los siguientes salarios para funcionarios insulares:

Presidente del senado	P12,000;
speaker de la Cámara	P12,000;
senador	P7,600;
representante	P6,000;
secretario de las dos cámaras	P6,000;
secretario auxiliar	P5,500;
secretario de departamento	P10,000;
subsecretario departamental	P7,600;
secretario del gobernador general	P6,600;
secretario auxiliar	P6,000;
director de oficina de primera clase	P6,500;
director de oficina de segunda clase	P6,000;
director auxiliar de oficina de primera clase	P5,500;
director auxiliar de oficina de segunda clase	P5,000.

El alcalde de Manila recibirá P9,000. Los jefes de los departamentos de la ciudad tendrán P5,500, a excepción del jefe de bomberos que recibirá solamente P5,000. Los jefes auxiliares de departamento tendrán cada uno P5,500 a excepción del tasador auxiliar que recibirá P5,000. Un juez municipal tendrá P6,000; el secretario del alcalde, P5,200; el registrador de títulos, P4,500; y el jefe del servicio secreto, P5,000.

Mayor Enfasis A La Exposición De Horticultura Y De Ganado

Si siguiendo su política de propulsar el desenvolvimiento económico de la agricultura e industria nativas, la Asociación del Carnaval de Filipinas dará mayor énfasis en el próximo festival a las dos fases interesantes y que fueron un éxito del Carnaval pasado, cuales son: la exhibición de horticultura y la de ganados.

Estas dos exhibiciones ocuparán dos lotes separados en la ciudad del Carnaval y tendrán más espacio que en el pasado Carnaval, a fin de que los expositores puedan tener mayores facilidades de exhibición.

Tanto el Dr. Manuel L. Roxas, director de la Oficina de Fitotecnia, como el Dr. Victor Buencamino, director auxiliar de la Oficina de Zootecnia, dirigirán personalmente los trabajos de sus respectivos pabellones, incluyendo la construcción de los edificios y la distribución de las exhibiciones.

La oficina de Fitotecnia ha comenzado muy temprano este año sus preparativos para la exhibición hortícola, cultivando varias especies de plantas que serán transplantadas a los terrenos del Carnaval.

La Exhibición de Ganados sentará magníficos ejemplares de diferentes animales de labor mesticos, demostrando su utilidad con las varias industrias.

Para Beneficio de Nuestros Muchos Favorecedores
Hemos Incluido en Nuestra Actual
VENTA ESPECIAL
Los Sigüientes Artículos Conocidos:

Cafe M. J. B.
---De Aroma Incomparablemente Delicioso!
El Café que SE CONSERVA FRESCO POR SU ENVASE ESPECIAL
M. J. B.
M. J. B. es el café mas económico que se puede comprar! Con el prepara Ud. mayor número de tazas de cada libra, porque es de una mezcla mas rica de los cafés de la mas elevada calidad.



"El Café Sellado con Seguridad"

El Maravilloso TALISMALT
Nuevo Alimento-Tónico de Suiza
compuesto de MALTA, LECHE, HUEVOS, CACAO Y MIEL

"TALISMALT"
es pues Un Verdadero Talisman
PARA LA SALUD, VIGOR Y VITALIDAD!
(En Tres Tamaños)

KIM KI GROCERY
122 VILLALOBOS, QUIAPO
MANILA

LOS SENADORES DAN GENEROSAS CONTRIBUCIONES

La anti-tuberculosa tambien recibe ayuda de las provincias

Los miembros del senado de Filipinas contribuyeron generosamente a la reciente campaña de recaudación de fondos para la Sección Anti-Tuberculosa de Filipinas, según la lista de contribuyentes ayer a la sociedad por la Sección Sotero Balyut, presidente del comité de damas encargadas de las recaudaciones en el senado.

Los gobiernos provinciales municipales y las escuelas públicas de provincias continuan enviando donativos a la sociedad.

A continuación va la lista de contribuyentes, recibida ayer por el ejecutivo de la sociedad: Senador Benigno Aquino

" Jose Ma. Veloso
" Elpidio Quirino
" Melecio Arranz
" Sotero Balyut
" Jose Fuentebella
" Francisco Zulueta
" Manuel Briones
" Ludovico Hidrosolito
" Jose Arvelino
" Juan Nolasco
" Juan Torralba
" Alejo Mabansag
" Teofilo Sison
" Jose A. Clarin

Ex-Sen. A. de Guzman
C. A. Villas
Leoncio L. Espino
Eduardo de la Rosa
Gobierno Misamis Occ.
Bacolod-Murcia Milling Co.
Escuelas Publicas de C. Norte
Kanlaon Lodge No. 64
Gobierno de Antique
Manila Railroad Co. (adicional)
Gobierno de Masbate (parcial)
Gobierno de Leyte (parcial)
Gobierno Municipal de San Miguel, Leyte.

Algunas de estas plantas llegaron a su completo desarrollo cuando contiene la temperatura las fiestas.

La Exhibición de Horticultura mostrará al publico una gran variedad de productos de la agricultura filipina, plantas ornamentales, otras cosas interesantes sobre la cultura filipina, así como la exhibición de nuevas industrias agrícolas.

La Exhibición de Ganados sentará magníficos ejemplares de diferentes animales de labor mesticos, demostrando su utilidad con las varias industrias.

La N. U. celebra Mañana Su "Dia Atletico" de 1932

Encuentros deportivos durante todo el dia

El Dia Atletico anual de la Universidad Nacional se celebrara mañana todo el dia en el parque de Osmeña con campeonatos en diferentes eventos en los que participaran casi todos los alumnos de la institucion segun anuncio esta mañana el Sr. Leon Tirol, director fisico de la N. U.

Los encuentros empezaran a las 7:30 a. m. con los campeonatos de Indoor-baseball y de volleyball entre niñas, que se han distribuido en cuatro unidades. Simultaneamente se jugaran los encuentros de volleyball entre varones, y los encuentros de basketball en los que tambien participaran cuatro unidades.

Los partidos de Indoor-baseball y volleyball entre niñas se proseguiran a las 8:45 a. m. para proseguir el campeonato. A las 10:00 a. m. se celebrara el Tug O'War con cuatro unidades en competencia y terminara la sesion de la mañana con la batalla de almohadones.

Varios eventos de pista y campo se celebraran tambien durante la mañana en otra parte del Osmeña Park y empezaran a las 7:30 a. m. con las carreras finales de 100 metros seguidos por el shot put, 400 metros dash, saltos de distancia, saltos a la garrocha, 400 metros de relevo, todos eventos finales.

Tambien habra varios encuentros de pista y campo para niñas: relevos con banderas (6 niñas), carreras de anudarse el zapato (para niñas), carreras de patatas (niñas), carreras de ciempies (10 niñas), relevos de basketball (6 niñas).

El programa de la tarde que empezara a las 2:00 p. m. incluye los eventos finales de campeonato en volleyball para niñas, por el premio ofrecido por C. Alkan Inc.; basketball para varones por el premio de la General Trading Co.; basketball para niñas e indoor-baseball para niñas por el premio de la Athletic Supply.

Los premios para los eventos de pista y campo han sido ofrecidos por Brian Roxas y la Mizuno Sports Co.

Torneo De Golf, Militar

Los Encuentros Se Jugaran En McKinley Del 18 Al 21 De Diciembre

El torneo anual de golf del departamento filipino del ejercito de los Estados Unidos se celebrara en Fort McKinley del 18 al 21 de diciembre inclusive, segun informa el capitán Peter J. Liley encargado de dicho torneo.

Las cualificaciones dependeran de los 35 hoyos que se jugaran en tres dias el domingo, 18 de diciembre.

Los dieciséis players que logren obtener los scores más bajos se clasificaran para la ronda de campeonato que se llevara a cabo por eliminaciones sin ningún handicap.

Los otros dieciséis que sigan con los scores más bajos se agruparan en el "A Flight" que tambien jugaran partidos de eliminación a base de handicaps proporcionales con los scores hechos.

Seguirán el programa siguiente: Lunes a. m. diciembre 19—8:00-9:00-18 hoyos. Lunes p. m. diciembre 19—1:00-2:00-18 hoyos. Martes a. m. diciembre 20—8:00-9:00-18 hoyos.

Todo lo que se recaude en derechos de inscripción será para la adquisición de premios y para ser repartido entre los ganadores entre los diferentes "flights". Las inscripciones y los correspondientes derechos deberán llegar a manos del que se encarga del torneo no después del 16 de diciembre.

PINGPONG Un torneo de pingpong entre jugadores midjets se llevara a cabo en Blak Na Bato, Tondo, bajo los auspicios de la sociedad "Silahis na Diwa", el 4 de diciembre. Se

CELEBRARAN TRES ENCUENTROS AQUI



Harold "Dutch" Smith (a la izquierda), Ralph Summaril (centro) y Farid Simaika (a la derecha) que llegarán aquí el 5 de diciembre. Smith y Simaika, campeones olímpicos en zambullidas, daran exhibiciones en la piscina del Rizal Natatorium el 8, 10 y 11 de diciembre. Summaril es su manager.

ENCUENTROS POR EL DIA DE LOS HEROES

La U. P. celebrará atleticamente la festividad de mañana

La celebración del Día de Los Heroes en la Universidad de Filipinas, que tendrá lugar mañana, noviembre 30 se caracterizará por varios encuentros atleticos que se celebraran en relacion con este acto. Habrá campeonatos intramurales de indoor baseball y volleyball entre mujeres y exhibición de "sipa" entre los equipos de las sociedades deportivas Madalag Araw, Rizal, Sinukuan y Mabuhay. Tambien habrá un "30-70 contest" en los chicos de la U. P. high. Habrá ademas exhibiciones de gimnasia por un equipo de la U. P.

Fueron jueces los señores, Thomas Harrington, consul ingles en Filipinas, F. Fischer, consul interior de Alemania en Filipinas, y A. Sidler, consul suizo. Actuaron de starters B.C.M. Johnston y H. Wittall. Mr. E.C. M. Johnston presentó la copa a los vencedores, inmediatamente despues de los eventos.

Partido Final De La Big 3, En Baseball

Mañana, en el Zamora athletic field, comenzara la segunda ronda de la serie de baseball del "Big 3".

ofrecera una copa al ganador y un busto de Mabini al que ocupe el segundo puesto.

Los que deseen participar deben comunicarse con la Srta. Merenciana Perez, 408 Tayuman interior, Blak Na Bato.

M-J-B Coffee

MAS FRESCO en la unica lata "Sellada con Seguridad"

El gusto mas exquisito que satisfice—del Café M. J. B. se conserva fresco tal como en ningún otro café—antes de abrirse por la lata al vacío patentada "Sellada con Seguridad", y después de abrirse por la tapa hermetica exclusiva "Snugfit". Pruebe este café de aroma mas delicioso.

CAFE M-J-B

M-J-B

ESTORBA "EL ZURDO" SERA EL LANZADOR

Robinson le escoge para poner coto a la serie de victorias de los Giants en el diamante local

Ganado los Royals Giants por dos partidos consecutivos, y teniendo muchas probabilidades de volver a ganar con facilidad, Bobby Robinson, el manager del "All-Filipino" probablemente trate de contrarrestar el avance de los invasores poniendo como pitcher, mañana, a "Lefty" Estorba.

Baby cree que Estorba esta en muy buenas condiciones y que por lo tanto mucho podra hacer cuando mañana se encuentre con los fuertes "bateadores" del equipo visitante.

Es opinion general que el "All Filipino" debio en parte su derrota del sabado pasado a los muchos errores que cometo y no precisamente a Armando, que en esta ocasion hizo todo lo que pudo y bastante bien. Entre algunos fans que presenciaron el partido del sabado ha quedado la impresion de que los jugadores visitantes no pusieron todo su empeño en el partido. De si esto es cierto o no nada se puede asegurar. Mañana, probablemente, se decida de una vez.

De todos modos juzgando por todas estas impresiones y detalles del partido del sabado, se podria asegurar sin temor a equivocarse que el juego de mañana promete ser muy interesante.

Los Buayas En Otra Victoria

Derrotan a Los Mabuhay Stars En Un Sensacional Encuentro

En uno de los partidos mas reñidos que se ha visto por esta temporada, los Buayas de La Ermita, derrotaron a Los Mabuhay Stars. San Pedro del Mabuhay empezo rompiendo el hielo, con un foul shot, pero despues de unos segundos terminando la primera mitad por el score de 14-8 a su favor.

El segundo tiempo fue mucho mas reñido. Los del Mabuhay con un buen rally llevaban la delantera por dos puntos, cuando los Buayas pidieron time out, y al volver a comenzar el partido los Buayas cambiaron sus taticas y empezaron a bombardear el goal de los oponentes. Un ultimo esfuerzo de los Mabuhay les ayudo a nivelar el score, que termino al final 26-25 a favor de los Buayas.

El line up fue como sigue:

Table with 2 columns: Name and Score. ERMITA BUAYAS—26. C. Canillas... 15, E. Carballo... 6, E. Martinez... 0, J. Olives... 0, T. M. Ubago... 6, Clausen... 2, R. Canillas... 3. MABUHAY STARS—25. Legaspi... 6, T. Mendoza... 1, A. San Pedro... 1, L. Mendoza... 0, Trinidad... 4, Magbitan... 6, Lallana... 2, R. San Pedro... 0.

Three", cuando se vean frente a frente los equipos de la Universidad de Filipinas y de la Universidad de Sto. Tomas. Esta ultima tiene todas las probabilidades de ganar.

En el ultimo partido de la primera ronda, la Universidad de Sto. Tomas vencio a la U. P. por 5-0, reteniendo el primer puesto.

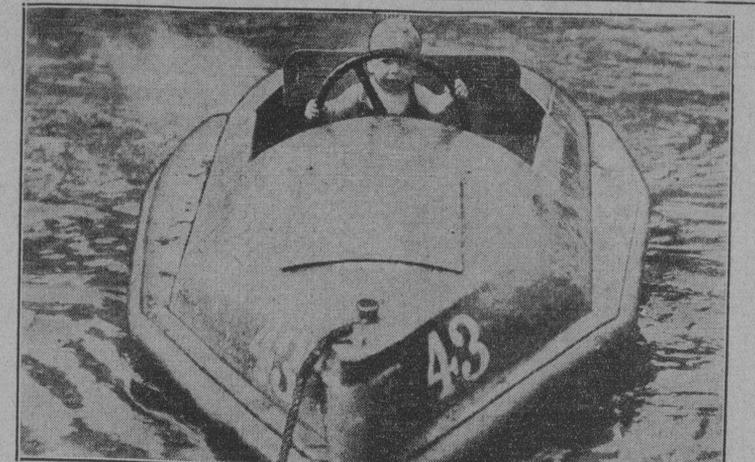
MYSOL Tratamiento serio 30 años de éxito. Curación asegurada - Bionorrágia reciente o antigua - Cistitis - Prostatitis - Gota persistente - Filamentos. Laboratorios PARAT, 66, rue d'Hauteville - PARIS. En Manila: "National Drug Store", 543 Rizal Avenue. Ess. Santalum album 9 g. 10. Balsamum copiferum 0.5 g. 0.7. Teridinibina china 0.5 g. 0.6. Hexasandibylene-Tetramina 0.2 g. Phenolum salicylicum 0.2 g.

Comodidad para Toda la Vida. Deje que los lapiceros y plumas fuesen Sheaffer le ayuden a trabajar, más, mejor y con menor esfuerzo. Las ideas fluyen cuando la pluma corre con la ligereza y suavidad de una SHEAFFER LIFETIME.

De venta en los mejores establecimientos

SHEAFFER'S

Entrenando a Futuros Campeones Ingleses



Este pequeño muchachito parece tomar en serio sus obligaciones como piloto de uno de los botes de motor en el lago para niños en Regents Park, Londres, Inglaterra. Sera un segundo Kaye Don cuando llegue a mayor.

LOS RELEVOS DE LA "BIG 3" EL DOMINGO

Lucha reñida por los honores entre la U. P. y la N. U.

A las 3:30 de la tarde del domingo que viene, en el Jose Rizal Memorial Field se dara comienzo al torneo de carreras de relevo del carnaval. Se jugaran los siguientes eventos: 440 metros relay, long distance medley relay, 1600 metros relay y el sprint medley relay. Se puede asegurar desde ahora que la lucha estara entre la Universidad de Filipinas y la Universidad Nacional, aunque muchos aseguran que la Universidad de Sto. Tomas dara una buena sorpresa.

El profesor Candido Bartolome, de la Universidad de Filipinas nombro ayer a seis atletas del colegio de Los Baños y otros cinco de la localidad para representar a la institucion en estos proximos encuentros. De Los Baños: Yatar, Lorenzo, Malapig, Longinos, Schuck y Enriquez. De Manila: Pundavela, Estrada, Caminas, Koe, y Canonizado.

En preparacion para los proximos encuentros, que se celebraran bajo los auspicios de la P. A. A. F., los atletas de la Universidad de Filipinas celebran encuentros intramurales mañana, en Los Baños.

Un Torneo De Tenis En Daet

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" Daet, Camarines Norte, 23 de noviembre.—Para determinar quien es quien de entre sus miembros, el "Indian Tennis Club" esta organizando un torneo de campeonato que tendra lugar del 24 al 27 del actual en sus canchas en Indan. Se distribuiran valiosos premios a los victoriosos, ademas de un banquete y baile que el club dara en su honor en la noche del 27, segun el Sr. Jose Ramirez, uno de los conocidos y progresivos miembros del "Indian Tennis Club".

Los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

El programa completo de los encuentros anunciado esta mañana por Archie Lea, manager y matchmaker del Stadium es como sigue:

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

El programa completo de los encuentros anunciado esta mañana por Archie Lea, manager y matchmaker del Stadium es como sigue:

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los Nadadores Olimpícos De E. U. Llegan El Lunes

Daran tres encuentros de exhibición en Manila el 8, 10 y 11 de diciembre

Pocas veces se presentara, a los natos nacionales en 1930, 1931 y 1932. En las olimpiadas pasadas gano varios puestos importantes. Tambien represento a los Estados Unidos en las olimpiadas de 1928, en Amsterdam en donde gano tambien varios puestos de honor.

Simaiika, de Egipto, su tierra natal, se dirigió a la Universidad de California. En el tanque de natacion del Los Angeles Athletic fue donde aprendio a saltar. Desde entonces fue distinguiendose en este ramo del deporte hasta el extremo de representar a Egipto en Amsterdam en donde obtuvo varios puestos de honor. Tiene 25 de edad.

Summaril, el manager de ambos, fue el campeon nacional de E. U. en 1923.

Doble Campeonato Jugaran El Sabado Kid Moro Y Kid Arca

Los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

El programa completo de los encuentros anunciado esta mañana por Archie Lea, manager y matchmaker del Stadium es como sigue:

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

Los atletas han estado dando exhibiciones en Japon y Shanghai en donde fueron admirados por miles de fans. En el Rizal Natatorium daran exhibiciones los dias 8, 10, y 11 de diciembre. Smith que tiene 23 años de edad ha estado dedicandose al deporte desde hace siete años. Gano el campeonato de los Estados Unidos en 1928 y 1930 y los campeonatos de peso ligero y peso welter junior del oriente se disputaran este sabado en el stadium cuando Kid Moro y Kid Arca se enfrenten en la pelea principal.

El Teniente Hitchings Registra El Promedio Más Alto Con Revolver

Las competencias anuales en el campamento Nichols dieron resultados inesperados

El teniente Hitchings con un total de 433 puntos registró el mayor score individual en las competencias de revolver celebradas el domingo en el campamento Nichols, en relacion con el campeonato anual de tiro al blanco con revolver.

Los scores durante las competencias de revolver por equipos, celebrados el domingo pasado fueron mas elevados que durante las competencias individuales del 20 de noviembre.

Los cinco scores mas altos durante las competencias individuales fueron:

Table with 2 columns: Name and Score. Teniente Hitchings 433, Cabo Burlingame 431, Teniente Kane 429, Teniente Rau 429, Teniente Selga 406.

T. D. Montee del Boat Club que solo ha estado disparando con revolver durante un tiempo muy corto sorprendió a los tiradores con revolver con un score de 444 que es un score excepcionalmente elevado teniendo en cuenta que el score mas alto registrado hasta ahora en el Nichols Field fue de 447 hecho por el teniente Mesick de Stotsenburg durante el campeonato de 1931.

Union High Vs. Nautical

Se Encontrarán Esta Tarde En Relacion Con El Torneo "Small 7"

Esta tarde a las cuatro se verán frente a frente, en relacion con el torneo de basketball "Small Seven" los equipos de la Union High school y Nautical school, en el Jose Rizal Memorial Field.

El partido postpuesto entre U. P. High School y Malate Catholic School se jugará mañana.

El teniente Myquest se distinguió registrando el segundo score mas alto por el equipo de Nichols Field.

El Sr. Moldero, anteriormente un representante de la Provincia Montañosa, vino de Lubuagan, una distancia de cerca de 600 kilometros. (CONTINUA EN LA PAG. 8)

Torneo Dual En El M. Golf Club

Sera Tambien De Despedida En Honor a Trice Que Se Marcha El 3

El encuentro de equipos entre "America" y el "Rest" en el Manila Golf Club se jugará mañana por la mañana. Cada bando constara de tres parejas. Cada bando sera una combinacion de fourball y twoball match, con un total de tres puntos de score.

Despues de los encuentros, los perdididos pagaran un "luncheon" de despedida en honor de M. F. H. Trice que el sabado que viene deja Filipinas.

Los "pairing" y las horas que jugaran van a continuacion:

Table with 2 columns: Name and Opponent. America vs. The Rest. 9:00 W. E. Cothran vs. J. R. H. Mason, G. M. Ivory vs. W. Douglas.

Union High Vs. Nautical. Esta tarde a las cuatro se verán frente a frente, en relacion con el torneo de basketball "Small Seven" los equipos de la Union High school y Nautical school, en el Jose Rizal Memorial Field.

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"
PEDRO AUNARIO Editor Asociado FRANCISCO RODRIGUEZ Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 715.
Teléfono: 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-35.
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes \$ 1.50
En el extranjero—al año \$ 6.00
En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.00
Un año 15.00
Sábado—al año 5.00
(Pago Estrictamente por Adelantado)

CRONICAS
de ESPAÑA

El Ideario Político De Azaña

Por JAIME MENENDEZ,
Corresponsal en Madrid de "La Vanguardia" y la North American Newspaper Alliance.

"Yo envié una sola afección, la firmeza generosa de aquel que se prodiga cada día y no se reserva nunca, y si algún personaje detesto, es a ese tipo de hombre que corre por los rieles de la vida agitando la bandera verde de la precaución." Estas palabras, incorporadas a la obra literaria que hoy es presidente del consejo de ministros y ministro de la Guerra del gobierno español y entonces no era más que uno de tantos entre los que soñaban con una España no ya más grande, pero sí más dominada por los principios de la equidad y la justicia social, revelan el carácter y la personalidad de don Manuel Azaña, de quien se dice que durante las horas en que se desarrollaban en las calles de Madrid los incidentes de la revolución que culminó en la intenciona reaccionaria, se hallaba fumando con la mayor tranquilidad en uno de los balcones del palacio de Buenavista.

Así, despreocupado, si es desprecupado el no dejarse llevar del atolondramiento de la emoción momentánea que surge y se agolpa en los instantes decisivos, pensaba señor Azaña, tranquila y serenamente, que correspondía hacer para dar a España el gobierno que se merece; un gobierno que no esté por más tiempo expuesto a las censuras constantes de los que creen que los ideales de la revolución se han desviado de su cauce. En realidad, la intenciona reaccionaria ha sido consecuencia de la lenidad extrema del gobierno, de la paciencia y tolerancia que se ha exteriorizado en todos los aspectos de la vida pública. Pensaría, sin duda, el señor Azaña en aquellos momentos, en el estado en que se halla el cuerpo de aviación, mandado por oficiales de arraigadas convicciones monárquicas y en el cual la tropa, francamente republicana, ha estado postergada, llegando al caso de trasladar a aerodromos distantes a oficiales considerados como adictos a la actual forma de gobierno.

Pensaría, sin duda, en aquellos momentos de meditación y calma, mientras en la calle se mataba la gente en defensa del régimen republicano y popular, en las consecuencias que puede acarrear al país la agitación constante y decidida por que el gobierno no se divorcie del pueblo que lo ha hecho posible; porque se renueven las distintas fases por las que se manifiesta la vida pública; porque se haga posible todavía la realización de ideales revolucionarios, sin que vayan acompañados de las miserias, sufrimientos y dolores que son secuela inevitable de los amotinamientos callejeros. Pensaría el señor Azaña que el tanto "agitar la bandera verde de la precaución" puede tener sus contratiempos—los tiene indudablemente en el orden pequeño de las cosas—pero no está exenta de virtudes.

Fué preciso que una intenciona contrarrevolucionaria devolviese al gobierno la sensación de fuerza que le da el apoyo de la inmensa mayoría de la opinión popular. Cuando se espació por Madrid la noticia de la asonada en la madrugada del diez de agosto pasado, grupos, cada vez más numerosos, fueron formándose recorriendo las calles en son de protesta. Las manifestaciones, integradas en su mayoría por gente humilde, demandaban de todos los edificios públicos, casinos, centros, comercios, cafés, hoteles, etc., se izase la bandera tricolor; solicitaban también apoyo popular para las manifestaciones; pero cuando un grupo de miembros del partido radical republicano quiso sumarse en la Puerta del Sol, con la bandera del partido, se les dijo que no se querían partidos, que la manifestación era popular y de protesta contra lo ocurrido y que no permitirían a partido alguno que se aprovechase de tales circunstancias para ganar popularidad.

Estas consideraciones, empero, cuyo móvil no es otro que el establecer el carácter de la fuerza y la popularidad de que goza el actual gobierno español, un carácter eminentemente popular, nos alejan del objetivo que perseguíamos: hablar del señor Azaña. Cuando el gobierno en pleno se presentó ante las Cortes Constituyentes para dar cuenta de los sucesos habidos con motivo de la asonada monárquica, el jefe del gobierno declaró, imposible y frío: "Voy a decir esto (un resumen de los acontecimientos), pues, acentuando, si me es posible, la sobriedad y la brevedad, porque, aunque parezca inverosímil, me encuentro absolutamente desprovisto de toda emoción..." El caso del señor Azaña es algo poco común en las páginas de la historia de España. País este formado por un pueblo naturalmente inclinado a las explosiones emocionales, a las decisiones impremeditadas en momentos críticos, no puede acostumbrarse fácilmente a ver al frente de los destinos patrios a un hombre frío, calculador, que parece ser a veces algo inhumano.

¿Qué concepto tiene el señor Azaña de la política? Ya lo apuntó en una de sus obras. "Para mí la acción política es un movimiento defensivo de la inteligencia oponiéndose a la dominación del error." Este concepto de la política, que él contempla desde un plano muy superior a la mayoría de los políticos españoles, es lo que le da ese grado de extraordinaria serenidad que le

Portalistas filipinos

ALMA MATER

(Con ocasión del tricentenario de la Pontificia Universidad de Manila)

"Si después de tres siglos y medio el escultor no ha podido sacar más que una caricatura, ¡bien torpe debe de ser!... O bien, mala la masa de que se sirve..."—RIZAL.

Generación que naces poseída de nuevos entusiasmos y virtudes, y en el contacto de la nueva vida tus energías vírgenes sacudes; Viril generación, tu, que te empujas sobre el nivel de las doradas cuevas, y abriendo en cruz los redentores brazos, en un raudal de luces iluminas el camino de las pasadas gestas y el porvenir de las presentes lizas; depon el ceño, olvida los prejuicios de los antiguos días en que vives, ¡oh, tu, generación que te apercebes, una salmida fraternal levanta, para mas generosos sacrificios! y en medio de esta fatigosa fiebre un tierno epitafio, que celebre la institución real y pontificia de esta Universidad tres veces santa, tres veces secular.

Azarlo en coro vosotros primogénitos benditos de la progenie patria, ilustres sabios, honor y prez del nacional decoro, que recibisteis con los mismos ritos la sal de la sapiencia en vuestros labios, y en comunión los unos con los otros brote del seno del filial linaje el cantico, que en labios de nosotros sea como un legítimo homenaje a la madre común.

Matrona egregia, gloria viviente del amor hispano, que cifre al par una corona regia y una señal del símbolo cristiano; Madre de razas parias, que dió el pecho a un pobre niño, abandonado y magro, y le infundió en un soplo de milagro la vida de los pueblos: el Derecho.

¡Almas tenaces, respetad siquiera el noble gozo de esta madre anciana cuya misión de paz la verdadera posteridad vendrá a juzgar mañana!

En la tarde amunicion del verbo, que gestó en sus entrañas redentoras, sintió la madre aquel alarido, que, sin que ya su corazón latidase, fue solo las angustias precursoras de la mujer que pronto iba a ser madre! y madre fue; y el hijo que nació, como bautismo recibió en la frente el osculo de luz del nuevo día, que ya apuntaba en el extremo Oriente.

Pero la humanidad no solo tiene la vida material; tiene en el pecho arraigada la cepa mas perenne de otra vida; la vida del Derecho. De ahí esa benemerita milicia de paladines que en tranquila guerra luchan para afirmar sobre la tierra el reinado final de la Justicia!

Discipulos de Hipócrates, juristas, ministros del altar, notables hombres legaron de la patria sus conquistas de su saber y sus preclaros nombres.

Madre y maestra de las almas, aigna del nombre singular de Benavides, en cuyas nobles y profusas lides fue siempre la verdad una consigna, en nombre de sus canones severos, luchó con entereza por los fueros de la verdad.

¡Y la verdad, lo mismo que Dios, que impone su invariable rula, tendió al justificado despotismo de ser verdad, que es una y absoluta!

Verdad sencilla y múltiple: compendió de las eternas ansias de las gentes: universal y silencioso incendio, que baja sobre todas las conciencias para encender en las insignes frentes la llama inextinguible de las ciencias!

La llama ardía. Su luz, que fué de aurora, que se abriese en el cielo de verano, llenó el hogar, como una salvadora consagración del pensamiento humano;

Y aparecieron hombres celebrados de ciencia y de virtud, sobresalientes en todos los eternos postulados de la moderna ciencia. Almas creyentes, que se iniciaron en los santos ritos y con la fe que la vision expande, supieron los arcanos infinitos de la divinidad tres veces grande!

¡Oh virtud de la fe! La ciencia incrédula tambien tiene su fe, la fe potente del microscopio. Insignes compatriotas vicularon los secretos de la célula por el milagro insigne de la lente; e hicieron con los mudos caracteres de la materia, en concentradas gotas, la esencia de la vida de los seres.

Otros buscaron en el cuerpo inerte la causa eterna del dolor humano, y con el bisturi sobre la herida arrebató supieron de la muerte, vibrando en triunfo entre la mano, las palmas victoriosas de la Vida...!

Pronto anidaron en aquellas almas, presas bajo inquietas pesadumbres, anhelos como antojos iniciales; pronto gimieron las nativas palmas al soplo que traía de las cumbres el polen de fecundos ideales.

Pronto la hoz del nuevo pensamiento a golpes de cerebro hacia mella en la raíz de instituciones rancias; y pronto sucedió el derrumbamiento al tajo vengador de la centella, que incubaron las mismas circunstancias.

En medio de los ruidos episodios del despertar de aquellas multitudes vieron pasar las familiares glebas, sobre el torrente de encontrados odios,

(CONTINUA EN LA PAG. 8)

permite presenciar el desarrollo de los acontecimientos con un aire de despreocupación que pudiera calificarse de fatalista. Refiriéndose a los tristes sucesos de Madrid y Sevilla, decía el señor Azaña en el Parlamento: "De una manera personal, que no es exclusivamente mía, que algunos quizá comparten, muchas veces hemos llegado a desear que se produjese el hecho de fuerza, la demostración palpable y brutal de que, en efecto, estos enemigos que en la sombra difundían

INTERMEZZO
Parlamentario

De Uno a Otro Periodo De Sesiones Legislativas

Por ANA HAW

Reorganización y jueces.—
O para todos, o para nadie
"Sicut erat in principio et nunc et semper et in secula seculorum. Amén." No, no, lector, esos latinajos no los musita el cronista rezando. No, sino que los deietrea él pensando en otra cosa distinta de la oración. Piensa que la reorganización del gobierno de las Islas (Bill Num. 1934, de la Cámara) es, por razón de las sacudidas que provoca en el mundo burocrático, eso mismo: "Sicut erat in principio et nunc et semper, etc., etc." Esto es, la idea empezó, continúa y seguirá tan origen de desazón, en los comienzos y al presente y hasta que Dios no diga ¡basta!

A principios de este año, comenzó a aventarse la idea mediante publicaciones en la prensa. Desde entonces, los peces pequeños de los mares burocráticos, considerándose faltos de fuerzas para escabullirse, ya se sintieron en pánico. Allí por abril, mayo y junio de este año entró en funciones el Comité de Reorganización. Entonces, en viendo que la cosa iba de veras, también los peces medianos quedaron contagiados por el pánico. Se abrieron las Cámaras y en estas se agitó de verdad la reorganización. Naturalmente, todos, pecillos, peces y pescados, creyeron oír la trompeta del apocalipsis o, sea, la consigna de ¡Sálvese el que pueda!

Han terminado las sesiones legislativas. La reorganización ya encarna en medida legislativa. ¿Se han acabado por eso las desazones? "Sicut erat in principio et nunc et semper, etc., etc." Ahora, son no sólo meros pescados gordos, sino jueces nada menos los que se sientan sacudidos. O, sacudidores, ya que sacuden al Bill de Reorganización como anticonstitucional en la parte del mismo que toca a los miembros de la Judicatura. Y perdone, lector, la majadería. El cronista, sin entender jota de constitucionales, opina que el privar a uno, de sepeón, de la morisqueta de cada día, no sólo debe ser anticonstitucional, sino, peor aún, es antirristiano.

Pero, aún a riesgo de pecar de majadero por segunda vez, el mismo mengue del cronista cree que es perfectamente constitucional lo de que "no se pueden pedir peras al olmo". El gobierno, como usted y como todo el mundo está afectado por la crisis, y piensa que sólo tiene fondos para pagar el salario de 52 jueces y no para el de 66 jueces. ¿Qué dice usted, lector? Es anticonstitucional el no poder dar lo que no se tiene? Por lo demás, hay otro decir tan sabio y acaso tan constitucional, a saber: "O se tira la manita para todos o para nadie."

Tifoidea y agua de beber.—
O del estado o del ciudadano
De lo relatado, con respecto a reorganización y jueces, el cronista saca en claro una cosa. Y es que hay conflicto de derechos a la vida: el derecho del gobierno que desea sobrevivir a la crisis y el de los jueces que también desean sobrevivir a la reorganización. ¿Cuál de los dos derechos a la vida es primario, preferente y constitucional? Bueno, lector, hasta opinar sobre semejante cuestión ya no llega la majadería del cronista que, para librarse de un bochorno, como profano que es en materia constitucional, prefiere endosársela a la nueva Liga de Abogados.

Sólo que hay otra cuestión no menos peliaguda y es esta de la tifoidea y el agua de beber. El problema se enuncia de este modo: en el Hospital General se hallaban anoche confinados 19 víctimas; fuera del hospital se ha registrado 1 caso con 1 defunción, así que se

Azaña, ya que no otra cosa sería el querer dar una interpretación personalista a su labor. Es posible que algunos de los errores cometidos por el régimen republicano hasta ahora—a los que se ha de asignar mucha de la responsabilidad por la asonada monárquica tantas veces citada—sea consecuencia directa de la ausencia de personalismos en el actual Gobierno. Le fue inquebrantable, tal vez excesiva, de los gobernantes de hoy en el normal funcionamiento y desarrollo de las instituciones democráticas con sólo permitirles el margen consistente de libertad, les ha llevado a proceder con excesiva liberalidad en muchos casos, demasiado elocuentes para que se purgue el gobierno de toda responsabilidad. Ahora, sin embargo, cuando los elementos heredados del antiguo régimen han tramado contra el gobierno, como lo han hecho desde la instauración de la República, llegando a "enseñar los dientes", es cuando el gobierno se dispone a completar la obra empezada con las elecciones del 12 de abril de 1931. En forma inequívoca, el actual régimen republicano se prepara ahora para realizar una verdadera obra depuradora de la vida pública nacional. Es por ello que adquiere gran relieve las palabras del señor Azaña en el Congreso:

"Estos sucesos, ¿por qué no decirlo?, han sido provechosos para la república—yo lo entiendo así—y habiéndonos descargado nosotros todos de la responsabilidad de provocarlo... ya que se ha producido bajo la plena responsabilidad de los que se han metido en él, debemos de felicitarlos porque esto ha venido a probar la fuerte salud moral de las instituciones republicanas, que, sin alterar para nada su normal funcionamiento, han sabido purgarse con absoluta tranquilidad de estos gérmenes dañinos que tenían en su seno... No es que se haya producido en la República un mel, sino que acaba de curarse de los restos flotantes del régimen antiguo que aún quedaban."

Madrid, agosto, 1932.

Legislaciones Aprobadas
Por las Dos Camaras

Constando de 45 artículos, unos enmendatorios del Código Administrativo y otros originales del Comité de Reorganización o de la misma Legislatura, el Bill Num. 1934, de la Cámara, commentum conocido por Bill de Reorganización, tal como está traducido al castellano, es integral y textualmente como sigue:

Ley
que reorganiza los departamentos y oficinas del gobierno insular y provee a otros fines.
El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma decretan:
Artículo 1. Esta Ley se denominará "Ley de Reorganización de 1932".
Art. 2. Por la presente se reforma el artículo setenta y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 75. Departamentos ejecutivos.—Habrán seis departamentos ejecutivos, a saber: el departamento de Hacienda, el departamento de Instrucción Pública, el departamento de Agricultura, el departamento de Obras Públicas, el departamento de Comunicaciones, y el departamento de Interior y Trabajo, los cuales estarán bajo la autoridad directa de los respectivos secretarios de departamento, ejerciendo sus funciones con sujeción a la inspección general del gobernador."
Art. 3. Por la presente se reforma el artículo setenta y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 76. Secretarios de departamentos.—El departamento de Hacienda funcionará bajo la autoridad ejecutiva del secretario de Instrucción Pública; el departamento de Agricultura y Comercio, el departamento de Obras Públicas y Comunicaciones funcionará bajo la autoridad ejecutiva del secretario de Interior y Trabajo."
Art. 4. Por la presente se reforma el artículo ochenta y uno del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 81. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Aduanas, la oficina de la Tesorería, la oficina de Banca, la oficina de Imprenta, la División de Compra y Abastecimiento, la Junta del Pisco de Manila y la Junta de Tabaco. También tendrá la inspección general sobre los bancos, operaciones bancarias, acuñación de moneda, medallas circulantes, y salvo disposición expresa en contrario, sobre todos los fondos cuya inversión esté autorizada por la ley."
Art. 5. Por la presente se reforma el artículo ochenta y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 82. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Instrucción Pública.—El departamento de Instrucción Pública tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Educación, la oficina de Sanidad, la oficina de Bienestar Público, el Hospital General de Filipinas, la oficina del Servicio de Cuarentenas y la oficina director Físico Nacional."
Art. 6. Por la presente se reforma el artículo ochenta y tres del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 83. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Ingenieros, la oficina de Carreteras y Ferrocarriles, la oficina de Obras de Saneamiento y la oficina de Obras de Beneficencia y Asistencia Social."
Art. 7. Por la presente se reforma el artículo ochenta y cuatro del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 84. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Correos y Telégrafos, la oficina de Radiotelegrafía y la oficina de Telefonía."
Art. 8. Por la presente se reforma el artículo ochenta y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 85. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Prisiones, la oficina de Asistencia Social y la oficina de Bienestar Público."
Art. 9. Por la presente se reforma el artículo ochenta y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 86. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento Agrícola, la oficina de Fomento Ganadero y la oficina de Fomento Forestal."
Art. 10. Por la presente se reforma el artículo ochenta y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 87. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento Industrial y la oficina de Fomento Comercial."
Art. 11. Por la presente se reforma el artículo ochenta y ocho del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 88. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 12. Por la presente se reforma el artículo ochenta y nueve del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 89. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 13. Por la presente se reforma el artículo noventa del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 90. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 14. Por la presente se reforma el artículo noventa y uno del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 91. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 15. Por la presente se reforma el artículo noventa y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 92. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 16. Por la presente se reforma el artículo noventa y tres del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 93. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 17. Por la presente se reforma el artículo noventa y cuatro del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 94. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 18. Por la presente se reforma el artículo noventa y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 95. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Hacienda."
Art. 19. Por la presente se reforma el artículo noventa y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 96. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 20. Por la presente se reforma el artículo noventa y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 97. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 21. Por la presente se reforma el artículo noventa y ocho del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 98. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 22. Por la presente se reforma el artículo noventa y nueve del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 99. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 23. Por la presente se reforma el artículo cien del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 100. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 24. Por la presente se reforma el artículo cien y uno del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 101. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 25. Por la presente se reforma el artículo cien y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 102. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 26. Por la presente se reforma el artículo cien y tres del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 103. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Hacienda."
Art. 27. Por la presente se reforma el artículo cien y cuatro del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 104. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 28. Por la presente se reforma el artículo cien y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 105. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 29. Por la presente se reforma el artículo cien y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 106. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 30. Por la presente se reforma el artículo cien y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 107. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 31. Por la presente se reforma el artículo cien y ocho del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 108. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 32. Por la presente se reforma el artículo cien y nueve del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 109. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 33. Por la presente se reforma el artículo ciento del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 110. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 34. Por la presente se reforma el artículo ciento y uno del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 111. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Hacienda."
Art. 35. Por la presente se reforma el artículo ciento y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 112. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 36. Por la presente se reforma el artículo ciento y tres del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 113. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 37. Por la presente se reforma el artículo ciento y cuatro del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 114. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 38. Por la presente se reforma el artículo ciento y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 115. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 39. Por la presente se reforma el artículo ciento y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 116. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 40. Por la presente se reforma el artículo ciento y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 117. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 41. Por la presente se reforma el artículo ciento y ocho del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 118. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 42. Por la presente se reforma el artículo ciento y nueve del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 119. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Hacienda."
Art. 43. Por la presente se reforma el artículo doscientos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 120. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 44. Por la presente se reforma el artículo doscientos y uno del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 121. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 45. Por la presente se reforma el artículo doscientos y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 122. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 46. Por la presente se reforma el artículo doscientos y tres del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 123. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 47. Por la presente se reforma el artículo doscientos y cuatro del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 124. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 48. Por la presente se reforma el artículo doscientos y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 125. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 49. Por la presente se reforma el artículo doscientos y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 126. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 50. Por la presente se reforma el artículo doscientos y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 127. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Hacienda."
Art. 51. Por la presente se reforma el artículo doscientos y ocho del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 128. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 52. Por la presente se reforma el artículo doscientos y nueve del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 129. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 53. Por la presente se reforma el artículo trescientos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 130. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 54. Por la presente se reforma el artículo trescientos y uno del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 131. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 55. Por la presente se reforma el artículo trescientos y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 132. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 56. Por la presente se reforma el artículo trescientos y tres del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 133. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 57. Por la presente se reforma el artículo trescientos y cuatro del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 134. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 58. Por la presente se reforma el artículo trescientos y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 135. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Hacienda."
Art. 59. Por la presente se reforma el artículo trescientos y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 136. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 60. Por la presente se reforma el artículo trescientos y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 137. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 61. Por la presente se reforma el artículo trescientos y ocho del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 138. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 62. Por la presente se reforma el artículo trescientos y nueve del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 139. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 63. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 140. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 64. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y uno del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 141. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 65. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 142. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 66. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y tres del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 143. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Hacienda.—El departamento de Hacienda tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Hacienda."
Art. 67. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y cuatro del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 144. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 68. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y cinco del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 145. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Interior y Trabajo."
Art. 69. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y seis del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 146. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Agricultura y Comercio.—El departamento de Agricultura y Comercio tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Agricultura y Comercio."
Art. 70. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 147. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Comunicaciones.—El departamento de Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Comunicaciones."
Art. 71. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y ocho del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 148. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.—El departamento de Obras Públicas y Comunicaciones tendrá la inspección ejecutiva sobre la oficina de Fomento de Obras Públicas y Comunicaciones."
Art. 72. Por la presente se reforma el artículo cuatrocientos y nueve del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:
"Art. 149. Oficinas y despachos que dependen del departamento de Interior y Trabajo.—El departamento de Interior y Trabajo tendrá la inspección ejec

De la COLONIA ESPAÑOLA Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

El día de las Ex-Alumnas del Colegio de la Asunción en dicha ciudad, celebró el viernes último con especial brillantez y extraordinaria brillantez y animación.

Organizó un Programa muy bien escogido en el que tomaron parte distinguidas señoras y señoritas aristocráticas de dicho aristocrático convento.

A continuación publicamos el programa íntegro:

1. "Raymond"—(8 manos)—Williams. Piano I — Sra. de Juan Plá y Sra. de Antonio Yusay. Piano II — Srtas. María Zulueta y Otilia Ledesma.

2. "Nursery Rhymes"—Sra. de Virgilio Montinola. "Grandchildren"—Sra. Mabel Heise y Sra. Chari Galatas.

"Fairy"—Sra. de D. Fernando Reguera. (a) "Mary Had a Little Lamb"—Sra. Matilde Montinola.

(b) "Old King Cole"—Sra. Emilia Esteban. "Bowl Carrier"—Sra. Julieta Ledesma.

"Pipe Carrier"—Sra. de José Tinsay y Sra. Lilia Kilayko. "Fiddlers"—Sra. Remedios Benedicto y Sra. de Antonio Galatas.

(c) "Little Bo Peep"—Sra. Isidora Azcona. (d) "Queen of Hearts"—Sra. Sonia Lizares.

"King of Hearts"—Sra. de D. Manuel Sotelo. "Knave"—Sra. de José Tinsay.

(e) "Old Woman in a Shoe"—Sra. Concha Galatas. "Children": Srtas. Alicia Azcona, Pilar Ledesma, Fanny Ledesma, Adelina Sajo, Isidora Azcona, Lilia Kilayko, Remedios Benedicto, Conchita Maravilla y Montserrat Ledesma.

3. "Al Colegio de la Asunción"—José Ma. Obeso. Recitation — Sra. Jaime Cicoon. At the piano — Sra. María Zulueta.

"Cadáveres Ambulantes"—Paulino Villarende. 1 Act. "Ich Liebe Dich"—Edward Grieg. Piano Solo — Sra. Anita Ledesma.

6. "Minuet"—Sra. de José Tinsay, Sra. Pilar Ledesma, Sra. Otilia Ledesma y Sra. Remedios Benedicto. 7. "Ave Maria"—Santiago. Trio: Piano, Sra. de D. Jaime Cicoon; Canto, Sra. de José Escay; Violín, Sra. de Mariano Concepción.

8. "Spanish Dance"—Srtas: Sonia Lizares, Rosario Galatas, Mabel Heise y Conchita Maravilla. 9. "Ten Niggers"—Coros: Sras. de Thompson, Manuel Reguera, Ramón Campos, Manuel Sotelo, Zacarias Martín.

Srtas.: Fanny Ledesma, Pilar Ledesma, Alicia Azcona, Ma. Luz Lezama, Angelina Lacson. 10. "Assumption School Song"—Chorus by the "Former Pupils". "Cadáveres Ambulantes"

LA VANGUARDIA PAGINA SOCIAL LA VANGUARDIA

Roxas, Crow y Henson nominadas para Miss Philippines y reina del carnaval de 1933



Charity Crow Consuelo Henson Pacita Roxas

A la larga lista de nominadas por suscriptores de La Vanguardia para Señorita Filipinas y reina del carnaval de 1933, se han agregado hoy tres nombres, todos conocidos en la sociedad: Pacita Roxas, Consuelo Henson, Charity Crow y Ocampo.

Pacita es hija del Dr. Baldomero Roxas; Henson es miembro de la familia Henson residente de Manila; Charity Crow es hija de Mr. J. W. Crow, ex-tesorero provincial de Batangas, hoy gerente de la Batangas Transportation Co. Su madre es Asuncion Ocampo Crow, de familia conocida de Capiz. El período de nominaciones se cerrará el 3 de Diciembre (sábado).

La casa Lusonghap escena de un 'affair' eminentemente femenino



Concurrentes a la fiesta de graduación organizada por la Escuela de Arte Culinario Chino en la residencia de su directora Doña Hilarieta de Lusonghap. En la fotografía aparecen, con la directora en medio de la primera fila, Felicing Suido de Clemente, María Vda. de Pangamban, Sra. de Arsenio Locsin, Sra. de Hermilio Velarde, Sra. de Julio Francia, Sra. de Jose Francis, Sra. de Jose Barretto, Sra. de F. R. Peria, Sra. de Revilla, N. Concepcion de Apacible, Amparo de Velasco, Rosa H. de Pineda, Sra. de Fernin Francisco, Nena y Fe Lagdameo, Fe Anido, Nieves Tan, Milagros Tan, Corazon Apacible, Rosa Santos, Maria Reyes, Susana Castmro, Belen Barretto, Paz Gucco, Encarnacion Feliciano, Catalina Gucco, Victoria Vicente, Marieta Sison, Emiliana Sison, Margarita Henson, y las hermanas Ch Unjeng, y por contera, siete invitados casi extraños, si no "intrusos", D. Ruperto Anido, el profesor Francisco y los Sres. Hilario Clemente, Jose

El acto social celebrado a la noche del sábado pasado en la hermosa casa residencial de los Lusonghap en la Avenida Num. 511, fue, como ya se anticipó, simpático e íntimo. Es decir, fue algo más que íntimo, a juzgar por los concurrentes que fueron, además, de la dueña de la casa, Da. Hilarieta Lusonghap, los siguientes: Sra. de Hilario Clemente, Da. María Vda. de Pangamban, Sra. del Juez Arsenio Locsin, Sra. del Profesor F. Francisco, Sra. del Dr. Hermilio Velarde, Sra. del Profesor Felicitísimo R. Peria, Sra. de Julio Francia, Sra. de Jose Francis, Sra. de Urbano Velasco, Da. Rosa H. de Pineda, Sra. de Jose Barretto

(CONTINUA EN LA PAG. 8)

VENTA VENTA 3 Dias Solamente Diciembre 1-2-3 Toda la existencia 1/3 a 1/2 de Descuento SOMBREROS y VESTIDOS y otros muchos AURELIA'S

ULTIMA OPORTUNIDAD para aprovecharse de nuestra VENTA PRE-PASCUAL de NOVIEMBRE

PHILIPPINE EDUCATION CO. 2o. Piso. A LOS NIÑOS Por que la Philippine Education trae a Manila de todas las naciones Juguetes y mas Juguetes? A los niños les gusta buenos juguetes, mas que nada en el mundo! Por eso la Philippine Education trae a Manila de todas partes ininidad de Juguetes.

Acontecimiento Doble En Casa Del Senador Sumulong

Dos acontecimientos gratos motivaron la brillante fiesta social del sábado en la mansion de los Sumulong (Don Juan). El primero fue el cumpleaños de la culta y gentil hija del ex-senador, la Srta. Paz Sumulong, y el segundo, el cumpleaños de la nieta de Don Juan, la niña Josefina Cojuangco y Sumulong, hija del ha-

En relación con este concierto, el Sr. Corominas informa que la pequeña alteración que iba a sufrir el programa original con el cambio de uno o dos números, no se va a llevar a cabo, sino que se seguirá el programa tal como se había anunciado, actuando de acompañante el distinguido maestro Fabio Giampietro.

Después de este concierto, el Sr. Corominas se marchará a Cebu para dar allí otro recital. Un grupo de amigos y admiradores suyos que por informes saben de los triunfos artísticos que ha alcanzado en su breve carrera en Italia, se han ofrecido a organizar dicho concierto en Cebu para dar oportunidad a la gente aficionada de aquella capital a oír Amanda Cabrera, Lety Roa, Helen Benítez, Amparo Acuña, hermanas Chacon, Leonor Rodríguez y otras más, formaban la larga lista de chicas invitadas.

La Señora de Quezon, Earnshaw, Palma y otros patrocinan el primer recital de Corominas

El Baritono Filipino Cantará Hoy Por Primera Vez Desde Que Llego De Italia

Un grupo muy selecto de distinguidas personalidades, encabezadas por la Sra. Aurora de Quezon, el Secretario del Interior, Hon. Honorio Ventura, el Alcalde Earnshaw, el Presidente Palma, Senador Veloso, ex-Jefe del Rosario, y otros más, forman el núcleo de amantes del arte bajo cuyo patrocinio dará su recital esta noche el notable baritono Sr. José Corominas.

En su residencia en Concepcion, Tarlac, ha dado a luz un niño, la Señora del leader de la mayoría en el Senado, Hon. Benigno S. Aquino. El alumbramiento tuvo lugar ayer, 28 de Noviembre. Tanto la mamá como el recién nacido se encuentran bien.

La Señora De Aquino Es Madre De Un Bebe

En su residencia en Concepcion, Tarlac, ha dado a luz un niño, la Señora del leader de la mayoría en el Senado, Hon. Benigno S. Aquino. El alumbramiento tuvo lugar ayer, 28 de Noviembre. Tanto la mamá como el recién nacido se encuentran bien.

Después de este concierto, el Sr. Corominas se marchará a Cebu para dar allí otro recital. Un grupo de amigos y admiradores suyos que por informes saben de los triunfos artísticos que ha alcanzado en su breve carrera en Italia, se han ofrecido a organizar dicho concierto en Cebu para dar oportunidad a la gente aficionada de aquella capital a oír Amanda Cabrera, Lety Roa, Helen Benítez, Amparo Acuña, hermanas Chacon, Leonor Rodríguez y otras más, formaban la larga lista de chicas invitadas.

Lauriat Cooking School Dirigida por la Sra. Hilarieta de Lusonghap Dan lecciones todos los Miércoles plato chino; todos los Viernes Plato Europeo y Reposteria; todos los segundos Viernes platos montados. 611 Pennsylvania

Dry-Kona-Cleaning "KONATING" contra las polillas y lavado de seco al mismo tiempo TEL. 8-36-29 LLAMENOS SOY EL DISTINTIVO DE LA LIMPIEZA

Asegurando Felices Pascuas para todo el mundo La Remesa Mas Grande del Almacén de Aguinaldo para Pascuas, ha llegado por el Vapor "Steel Seafarer".

Algo nuevo en Telas! "Voales contemporanea"... Telas de Hilo "Everfast"... "Malbrouck Pongees"... "Sunrise Lawns"... Voales—Encajes de Rayón y Algodón... Nuevos Tejidos Bordados... Sedas Crepes... Piques... etc.

Preciosos Artículos para Regalos! Bolsos de Mano... Joyas de Moda... Perfumes "Delyna"... Juegos de Vanity... Juegos de Manicura... Pañolones... Etc.

Mas Artículos de "5 & 10 Cent"! Pulimentador de Uñas "Plat-number"... Palillos "Outdoor Girl" para los Labios, Colorete, Polvos para la Cara, Lociones, Shampoo, Cremas, Hermoseador de la Piel... Talco Z. B. T... Cubiertos... A Precios de los Estados Unidos.

Haga Sus Compras Temprano—Evite Apuros de Ultima Hora L.R. AGUINALDO 514-520 Juan Luna, Manila Cebu—Bacolod—Iloilo Abriremos todo el día Mañana, Noviembre 30.

Encajes, Accesorios, Adornos. Todo lo que se necesita para Ropas-interiores para señoras. Vestidos para Infantes y Niños

KZRM RADIO MANILA 50000 WATS

ERLANGER & GALINGER INC. Programa de Mañana Miércoles, Noviembre 30 6:30 a. m.—Ejercicios kalistenicos 6:45 —Música 7:00 —Ejercicios (2.a seccion) 7:15 —Música 12:15 p. m.—Programa de almuerzo —Programa de "tea dance"—New La Loma Orchestra 6:10 —Informaciones en castellano 6:30 —Informaciones en ingles 7:00 —Programa Cebano—Ludvina Gonzales, soprano 7:15 —Presentacion Española—Fernando Suarez 7:45 —Musical "Souvenirs"—Elena Stewart Cotterman, soprano 8:00 —Lorine Nash, pianista —Philipine Tourist Association —Seratin Panywal y Johnny Harris, Arsenio Luz hablara 8:15 —Students' Radio Club 8:45 —Stock Quotations —S. P. C. A. 9:00 —Programa del Bonifacio Day—Florante at Laura

El gobernador de Bulacan Sr. Cirilo B. Santos se encuentra recluido en el Hospital General, padeciendo de una inflamacion en la laringe.

MANILA GRAND OPERA HOUSE ¡SENSACIONAL! LAS LEANDRAS MIERCOLES 30. A LAS 8:30 ASIENTO UN PESO

Venta Pre-Pascual 2 DIAS solamente MIERCOLES y JUEVES 20% de Descuento en todos los artículos Muchas Hermosas Novedades GRAY'S YELLOW LANTERN Manila Hotel "Vale la pena de hacer sus compras en Gray's"

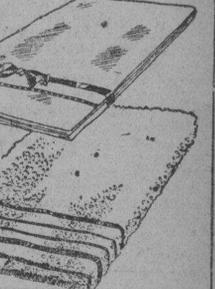
Trajes y Accesorios para Acontecimientos Formales



Rosaine Calcesteria Aristocratica



Nuevas Telas "Manhattan" Para Camisas!



Regalos para el Hogar



Vestidos para Infantes y Niños

NOTICIERO RELIGIOSO

Martes, 29 de noviembre

Calendario de hoy: Ss. Saturnino o., Sisino d., Filomeno m., e Iu-

minada v. Calendario de mañana: Ss. Andrés, a. patrón de Manila, Cátulo m., e Isaac.

Mañana Empieza La Novena A La Inmaculada En San Ignacio

Siguiendo una tradicional y devocionista costumbre, desde mañana 30 de noviembre hasta el 8 de diciembre se celebrará en San Ignacio la novena a la Inmaculada Virgen María.

Los actos de la novena son los siguientes: Por la mañana: A las 6:30 (el domingo a las 6) misa propia de la novena, en la que se cantará la Felicitación Sabatina. Los Congregantes comunicarán por sus respectivos turnos.

Por la tarde: A las 6 exposición del Santísimo, canto de la salutación Ave María Purísima, rosario, novena, sermón, salve monserriata y bendición del Santísimo. Predicará en la novena Padres de la Compañía de Jesús.

¿Existe El Purgatorio?

Por tal, entienden los teólogos católicos, "un lugar, o mejor dicho, un cierto estado en el que las almas de los fieles que han muerto ya con el reato de alguna pena temporal, ya manchadas con algún pecado venial, son atormentadas por la Divina Justicia, para que purificadas enteramente de sus pecados puedan entrar a gozar de la bienaventuranza en el cielo".

En este siglo, a pesar de serlo de progreso materialista y de filosofía naturalista y ateas, las verdades, tendencias unas y consoladoras otras, que a la Iglesia Católica ha propuesto siempre y propone actualmente al mundo acerca del futuro del hombre, siguen siendo para una gran parte de los mortales de vivo interés, y hasta de constante preocupación y estudio, aunque otra cosa, aparezca en la superficie, digámoslo así, de esos espíritus llamados fuertes y despreocupados.

El dogma del purgatorio ha estado siempre en la conciencia de todos los pueblos y de todas las naciones, como lo ha estado la existencia de un Dios que sabe premiar a los buenos y castigar a los malos. Y si el sentimiento general de todas las naciones del mundo que reconocen alguna divinidad es un argumento invencible contra los rateros, del mismo modo es una razón no menos poderosa contra todos los que niegan el PURGATORIO, la creencia común de infieles, paganos, turcos, griegos y judíos, acordados en este punto con los otros pueblos más adelantados y progresistas, que admiten que se ruegue por los muertos.

En efecto, los poetas gentiles lo hicieron objeto de sus cánticos, los sabios de la antigüedad lo enseñaron en sus libros, los judíos antiguos y modernos están acordados en este punto con los católicos. Los antiguos griegos en medio de sus disputas y confusión de nombres siempre profesaron en realidad la creencia en un lugar de expiación de las almas. Modernamente los pueblos engañados por Mahoma lo encuentran profesado en el Alcorán. La-Memnas hereje y apóstata francés, prueba, en fin, con escritores gentiles y por las historias profanas, que el Purgatorio fué dogma de todos los pueblos de la tierra. Hasta el impío Voltaire y Walburton sujetos nada sospechosos en esta materia convienen en afirmar la existencia de un purgatorio o lugar de expiación para las almas pecadoras.

La causa de este consentimiento general es, que basta la luz natural para distinguir que existen en este mundo tres clases de personas. Las primeras son tan virtuosas y santas, que solo les están reservadas recompensas y galardón de parte de Dios; las segundas son tan malas e impías que solo merecen penas y castigos; las terceras se hallan entre estos dos extremos. Hacen en verdad, muchas acciones santas y dignas de recompensa; pero en cambio hacen otras bastante malas y dignas de castigo, al menos temporal. Y como frecuentemente se observa que no son castigadas en este mundo, ni ellas hacen condigna penitencia por esas culpas co-

BIG BEN

el primer despertador bien educado.

Big Ben tiene un discreto tic-tac, que deja dormir tranquilamente. Por la mañana, nada sobresaltos. Big Ben despierta a su dueño, primero con gentil repiqueteo; después, con sonoras y persistentes campanadas que despabilan al más perezoso.

Big Ben es elegante y mucho más atractivo que nunca, en acabado de níquel y negro. Como todos los demás relojes Westclox—despertadores, de bolsillo y para auto—es puntualísimo.

Western Clock Company, La Salle, Ill., E. U. A.

Cualidad como reloj de bolsillo. Primero, cuchichea. Después, grita.



M.E.C.D. 2016

POR QUE ESTAN OPUESTOS AL BILL NO. 2516

Los comerciantes alegan que eleva la tarifa de productos alimenticios

El hecho de que aumenta los derechos sobre productos alimenticios consumidos por las clases trabajadoras, es el fundamento principal de la oposición en algunos círculos comerciales, al bill de la cámara de representantes No. 2516, conocido por ley de revisión general de tarifas. Esto es lo que ha asegurado hoy un prominente comerciante.

El informante menciona como un ejemplo los derechos de aduana sobre pescados secos que anteriormente eran de \$2.25 pero que en la revisión se aumentaron, haciéndoles \$3.75 por cien kilos, es decir, decretando un aumento de \$1.50. Otro ejemplo, es el de cebollas y patatas de Irlanda, que ahora son admitidos libres de derechos. Estos productos tendrán que pagar \$1.00 por cien kilos.

Muchos comerciantes creen que el bill no puede proteger el comercio americano, en vista de que, según se alega, no ha tocado las principales importaciones, como la de algodón, hierro y acero. La creencia es que los países que han abandonado el patrón oro, tienen una ventaja sobre Estados Unidos.

1519; pero en 1530 publicó su retractación del mismo donde rechaza lo que anteriormente había tan firmemente creído, aun dentro de su protestantismo. Pero a Lutero debían importarle muy poco las tradiciones cuando tan poco habían importado siempre las impuestas, y así en 1543 hace una Oración Pública por las almas del Purgatorio. Los mismos pasos que este herejía, aun peores si se quiere, siguieron Calvino, Zwinglio y otros muchos protestantes, dignos patriarcas de muchos protestantes actuales que tampoco quieren admitir el dogma del Purgatorio como si fuese invención de los tiempos o de la Iglesia Católica.

Es verdad que la palabra PURGATORIO no existe en la Biblia, pero también es verdaderamente cierto que los Libros Sagrados contienen algunas afirmaciones que suponen o exigen esta verdad. Las palabras del texto de los Macabeos, citadas más arriba son una prueba de lo que venimos afirmando. Dícese allí que habiéndose hallado en los vestidos de los soldados que murieron en la guerra contra Gorgias, algunas prendas y alhajas pertenecientes a los ídolos (lo que estaba prohibido por la ley), creyeron todos que habían perecido dichos soldados por haber transgredido la ley. Judas Macabeo que era nada menos que Jefe del Estado Judío y al mismo tiempo Pontífice por aquel entonces, "mandó hacer una coleccion, y envió a Jerusalem 12,000 dracmas para que se ofreciesen sacrificios por los pecados de los que habían muerto, pensando con rectitud y piedad acerca de la resurrección, pues si no esperara que habían de resucitar aquellos que habían muerto, cosa vana e inútil parecería orar por los muertos. Y por que consideraba que los que habían piadosamente muerto, tenían reservada una gran misericordia. Es pues santo y saludable pensamiento el de orar por los muertos para que sean libres de sus pecados".

Tenemos por consiguiente dos cosas que se deducen de lo anteriormente dicho, a saber: 1.ª, Que los judíos estaban persuadidos de que se podía morir piadosamente, es decir en amistad con Dios, o sea sin culpa grave, pero no del todo immune del pecado, o del reato, de pecado. 2.ª, Que estos fieles muertos en este estado, pueden ser ayudados por las oraciones y sacrificios de los vivos a salir de ese estado intermedio de pena eterna y de gloria perdurable. Este estado intermedio entre el castigo eterno y felicidad completa, es lo que llama la Iglesia Católica Purgatorio, o sea una especie de cárcel donde penan temporalmente las almas que son deudoras a la Divina Justicia por haber pecado en vida y no haber satisfecho cumplidamente durante ella a Dios Nuestro Señor.

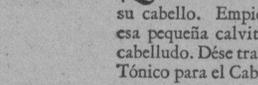
Otros muchos textos bíblicos corroboran lo que venimos aquí afirmando, y que por no ser prolijos no los trasladamos aquí. Los podrá ver el lector en la Sagrada Biblia, Ia, Cor. III, 11 y sig.; S. Mat. XII, 32; Tobias, IV, 18; Ysa. IV, 4; Mich. VII, 8; Mal. III, 3; Matth. V, 25; Ia. Cor. XV, 29, etc.

La Tradición y con ella los Santos Padres de la Iglesia no están menos conformes y explícitos en afirmar, en una ininidad de lugares de sus escritos, la necesidad de que exista para las almas, un estado intermedio en el que deben sufrir, por un tiempo más o menos largo las penas que se han merecido por los pecados cometidos aunque perdonados (al menos los mortales) pero que no han satisfecho totalmente por ellos a la Justicia Divina.

Existe pues el purgatorio, y es un dogma de fé en la Iglesia de Dios y que debe ser creído por todo el que se llame católico y profese la ley de Cristo.

Como consecuencia de todo lo dicho, te pido, lector amado, elevas al cielo una oración por los que sufren cruelmente esa prisión en la cárcel del purgatorio, para que vayan pronto a gozar de las eternas felicidades en el cielo. MADRIGAL.

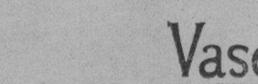
¿Quedándose Calvo?



Que Hacer. No se resigne al hecho de que está perdiendo su cabello. Empiece inmediatamente a trabajar en esa pequeña calvia, en sus sienes, en todo su cuero cabelludo. Dése tratamientos regulares con "Vaseline" Tónico para el Cabello.

Aplice unas gotas del Tónico directo al cuero cabelludo. Hágalo penetrar en su piel usando un movimiento de rotación. Esta preparación famosa suaviza el cuero cabelludo. Remueve la caspa y alivia la aridez y la tirantez del cabello. Abre los poros del cabello y permite el crecimiento del cabello para reponer el que se ha perdido.

Compre un frasco hoy mismo de "Vaseline" Tónico para el Cabello. De venta en todas las droguerías. Úselo constantemente y haga desaparecer esa calva antes que sea tarde.



TÓNICO PARA EL CABELLO

El Dr. R. T. Molina sale de la prision mediante un indulto

El Dr. Ricardo T. Molina, condenado a cuatro años de prisión por adulterio, desde el mes de julio de 1931, fué indultado incondicionalmente, por el gobernador general, habiéndose recibido en Bilibid la orden de ponerle en libertad, a las 12:30 de ayer tarde. Sin el indulto, el Dr. Molina debía salir de Bilibid el día 1937. El Dr. Molina fué condenado juntamente con Concepción Galián, una mujer casada, el 9 de julio. La vista del asunto fué una de las más comentadas entonces. La condena fué decretada por el Juez Zanducta.

Sobreseimiento De La Causa Contra De Lara, Urgido

El sobreseimiento de la causa contra Guillermo de Lara, acusado por esta mediante falsificación de un giro postal, ha sido definitivamente pedido ayer del Juez Albert por el abogado Vicente Francisco, fundándose en el informe del Dr. Sixto de los Angeles en que se afirma que la enfermedad mental de aquel es incurable, el cual informe está corroborado por los informes del Dr. Mallorie, ex-médico de la Armada Americana, y del Dr. Panlangui, del departamento de psicología de la Universidad de Filipinas.

El Gobierno Demanda A Francisco Limjap

El Fiscal General Jaramilla en representación del Gobierno presentó ayer mañana una demanda contra Francisco I. Limjap para el cobro de la suma de P16,332.51 mas P1,000 en concepto de honorarios de abogado, alegado saldo de un préstamo de P25,000 obtenido por el demandado el 2 de Enero, 1929.

Desde el primero de diciembre proximo, las oficinas de la Cebu Portland Cement Co., que hasta ahora se hallan en la China Banking Bldg., se trasladaron al Insular Life Bldg., Quinto Piso, Cuartos Nos. 512 al 516, el mismo local que ha dejado el consulado japonés. "Esperamos, dice el Sr. Jesus Santos, secretario de la Cebu Portland Cement Co., que en nuestro nuevo local, que es mas espacioso y comodo, estaremos en condiciones de poder no solo prestar un servicio igual que el que hasta aqui hemos dispensado al publico sino tambien mejorarlo, a la medida de nuestros esfuerzos".

Uno De Los Rebeldes Moros De Jolo Muere

Solo un moro proscrito de los que atacaron y mataron al teniente Alagar y a los soldados de este, el mes de octubre pasado en Jolo, continua en libertad, segun informes recibidos ayer en la oficina central de la constabularia, y se cree que es Iman Ibbá.

Un despacho del coronel Stevens, recibido ayer en la oficina central de la constabularia, decía lo siguiente: "Jolo, 28 de noviembre.—El moro Hassan falleció de resultas de las heridas recibidas el 23 de noviembre. Con la muerte de Hassan solo queda uno que debe ser capturado".

No se dice quien queda aun con vida, pero en la Constabularia se cree que es Iman Ibbá.

INVESTIGACION DE FUNCIONARIOS, DESMENTIDA

Denuncias anonimas hechas en Rizal carecen de fundamento

Desmintiendo todas las informaciones que se han publicado en el sentido de que la división secreta de la constabularia ha estado investigando la conducta de ciertos oficiales de la constabularia y de algunos funcionarios de Rizal, el comandante Juan Quimbo, jefe de la citada división, ha declarado categóricamente ayer que no son ciertas tales publicaciones, y que ni ha recibido las denuncias que se citan en dichas informaciones ni cree necesaria tal investigación, porque tiene fé en la honradez e integridad de sus compañeros oficiales destinados en la provincia de Rizal.

Por su parte, el capitán Rafael Jalandoni, comandante provincial de la constabularia en Rizal, ha declarado que es cierto que numerosas cartas firmadas por personas ficticias se han recibido en la oficina del gobernador general denunciando a ciertos oficiales y soldados de la constabularia y a funcionarios de pueblos de Rizal, imputándoles complicidad con las casas de vicio en la provincia, de quienes reciben sobornos, según se alega en dichas denuncias. El capitán Jalandoni estuvo investigando desde hace tiempo por estos cargos, pero al llamar a las personas cuyas firmas aparecen en las cartas, se encontraba invariablemente que no eran las que habían firmado las denuncias. El capitán cree que las cartas han sido enviadas por una persona que desea perjudicar a los funcionarios de Rizal.

Se Trasladan Las Oficinas De La Cebu Portland Al Insular Life Bldg.

Desde el primero de diciembre proximo, las oficinas de la Cebu Portland Cement Co., que hasta ahora se hallan en la China Banking Bldg., se trasladaron al Insular Life Bldg., Quinto Piso, Cuartos Nos. 512 al 516, el mismo local que ha dejado el consulado japonés.

"Esperamos, dice el Sr. Jesus Santos, secretario de la Cebu Portland Cement Co., que en nuestro nuevo local, que es mas espacioso y comodo, estaremos en condiciones de poder no solo prestar un servicio igual que el que hasta aqui hemos dispensado al publico sino tambien mejorarlo, a la medida de nuestros esfuerzos".

Jefe De Policia De Misamis Condenado A La Carcel Por Agresión

Emilio Cababasada, jefe de policía de un pueblo de Misamis Oriental, acusado de haber agredido a un chino llamado Pedro C. Hao Chun, fué esta mañana condenado por la Corte Suprema a sufrir 6 meses de arresto y a indemnizar al ofendido en la cantidad de P30.00.

Según se trató de demostrar por la acusación, el acusado agredió al ofendido después que éste hubo sido arrestado y llevado a la casa municipal por otros dos policías por habérselo negado a seguir vendiendo efectos al fiado a un policía.

Cuatro Altos Funcionarios Resultan Culpables en la Investigacion del Asfalto

Un maton lanza amenazas a Roldan

La audacia de los matones de Manila es tanta que hasta se permiten amenazar a los jueces. El juez Arsenio Roldan, del Juzgado Municipal, recibió ayer un telefonema de uno que dijo llamarse Arcadio Reyes en que se le amenazaba con la muerte tan pronto saliese de su oficina. Pero cuando llegó la hora de salida y el juez se marchó de su oficina, no sufrió ningún atentado. Se tiene entendido que la Policía Secreta ha sido avisada de esta amenaza. Arcadio Reyes, según reuerda el juez Roldan, es un matón a quien ha condenado varias veces a varios meses de prisión.

Ex-presidente De Universidad Que Ha Fallecido

(De la "Associated Press") Hamilton, Bermuda, 26 de noviembre.—El Dr. Francis Landey Patton, anterior presidente de la universidad de Lincoln, falleció en un hospital este día, a la edad de 89 años después de una breve enfermedad.

Duodécimo en la línea de presidentes de la Princeton, la administración del Dr. Patton fué caracterizada principalmente por la ampliación de la institución en una universidad. Había servido siete años como miembro de la facultad cuando en 1888 fué elegido presidente en sucesión del Dr. James McCosh.

Nueva Empresa Registrada En El Buro De Comercio

Con un capital de P10,000.00 dividido en 1,000 acciones de P10 cada una, se ha registrado el 23 de noviembre, la Farm and Home, Inc., de Manila, para dedicarse a la publicación comercial, etc. Los incorporadores son los siguientes: Luis Lichauco, Juan Orendain, Urbano Zafra, Sra. Rosario Payumo de Silayan y Sra. Clara Agcaoil de Alvarado.

La "Employees Club, Inc.", se registró el 19 de noviembre en Manila, siendo incorporadores los siguientes: Ty Tian Chion; Servillano B. de la Cruz, Irineo L. Baluyut, Serapio de la Cruz, Enriqueta C. de Cahiling, M. M. Melgar y Roman Amor.

Cadaver De Un Niño Ahogado En La Bahía Hallado En El Pier

El cadáver del niño Bernabe Tageng de 10 años de edad que desapareció de la casa de su padre Francisco Paeng, de la calle Magallanes Núm. 37 desde el sábado pasado fué hallado flotando hacia las 10:00 a. m. anteayer, frente al pier 7.

Bernabé, según su tía, se había despedido el sábado para irse a bañar y no volvió mas. La primera noticia que tuvieron de él fué el hallazgo de su cadáver en las aguas de la bahía.

Filipinas Invitada A Participar En Una Exhibición De Chicago

Filipinas ha sido invitada a presentar sus productos en la "Century of Progress Exhibition" que año venidero de 1933, se inaugurará en la ciudad de Chicago, de Estados Unidos, según se ha dado ayer mañana.

El director Profesor de la oficina de comercio e industria, endosó invitación al Secretario del departamento de Comercio y Comunicaciones, para que tome la medida que crea conveniente sobre el particular.

El comite nombrado por Roosevelt no ha recomendado castigos especificos en su informe

Aunque no recomienda ningún castigo específico en su informe, el comité nombrado por el gobernador general para estudiar la calidad del asfalto comprado por el gobierno en la construcción de sus carreteras, ha encontrado a cuatro altos funcionarios del gobierno, incluyendo jefes de bureaus culpables de negligencia. El informe de la investigación será sometido en todo este día al gobernador general. Forman el comité investigador el abogado Francisco Ortigas, como chairman; el ingeniero Luis Francisco y Sr. Juan D. Quintos, contralor de la Universidad de Filipinas.

De las conclusiones sentadas por el comité en su informe se desprende que el asfalto comprado por el gobierno es de inferior calidad como se vio en las pruebas hechas en la oficina de ciencias. Durante la investigación, ocho ingenieros, dos de Manila, tres de la carretera norte de Manila, y tres de la carretera sur de Manila, fueron, entre otros, sometidos a interrogatorio por el comité, y cada uno de estos ingenieros declaró sobre la pobre calidad del material. Se ha dicho que, no obstante, los informes adversos de la oficina de ciencias sobre las muestras de cada embarque de asfalto, oficina de suministros comprando y la oficina de publicaciones continuó en abastecer este material a las provincias.

El gobernador Roosevelt desea ordenar la investigación, de acuerdo de las revelaciones sensacionales de la prensa sobre las aparentes malas. Se cree que el jefe ejecutivo ordenará la cesación inmediata de las compras de asfalto para evitar que el gobierno sufrirá mayores pérdidas.

Oficiales De Reserva Han Sido Llamados Al Servicio Activo

En el departamento del ejercito se ha anunciado que han sido llamados a servicio activo los siguientes oficiales filipinos:

Capitan Juan Bautista, No. 318 calle Fortuna, Pasay, Rizal. Capitan Fabian Oloroso Bugarin, No. 314, San Andres, Manila. Capitan Donato Mendoza Hallili, No. 1, calle Araullo, San Juan Heights Addition, Rizal.

Cadaver De Un Niño Ahogado En La Bahía Hallado En El Pier

El cadáver del niño Bernabe Tageng de 10 años de edad que desapareció de la casa de su padre Francisco Paeng, de la calle Magallanes Núm. 37 desde el sábado pasado fué hallado flotando hacia las 10:00 a. m. anteayer, frente al pier 7.

Bernabé, según su tía, se había despedido el sábado para irse a bañar y no volvió mas. La primera noticia que tuvieron de él fué el hallazgo de su cadáver en las aguas de la bahía.

Filipinas Invitada A Participar En Una Exhibición De Chicago

Filipinas ha sido invitada a presentar sus productos en la "Century of Progress Exhibition" que año venidero de 1933, se inaugurará en la ciudad de Chicago, de Estados Unidos, según se ha dado ayer mañana.

El director Profesor de la oficina de comercio e industria, endosó invitación al Secretario del departamento de Comercio y Comunicaciones, para que tome la medida que crea conveniente sobre el particular.



porque es más grande su depósito de tinta LA PARKER ES LA PREFERIDA

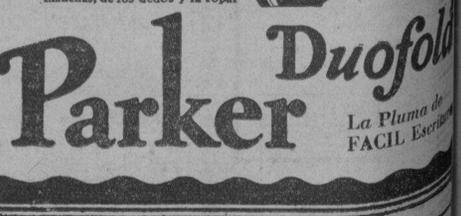
MUCHAS plumas-fuente que cuestan más tienen de 22% a 69% menos tinta que una Parker Duofold. Y el mayor contenido de tinta es una ventaja enorme para el poseedor de una pluma. Es muy molesto tener que recurrir al tintero con frecuencia. La Parker Duofold evita tal molestia porque escribe 6,000 palabras sin necesidad de repuesto de tinta.

La Parker posee, además, multitud de otros refinamientos. Ha sido aclamada como la que con mayor facilidad escribe por millones de personas. Porque escribe sin necesidad de presión y no cansa los dedos ni la mano. Y sólo la Parker tiene aspiración hermética, disimulada y a prueba de goteo, y otros refinamientos patentados y exclusivos.

En los buenos establecimientos se exhiben plumas-fuente, lapiceros y juegos de escritorio Parker Duofold. Examínelos Ud., haga comparaciones y comprenderá por qué 26,000,000 de personas prefieren esta pluma.

Precios de P.10.00 a P.20.00; los hay más baratos Distribuidores: L. Beck, Inc., 89-91 Escalita; H. E. Heacock Co., P. O. Box 119, Manila

Parker Quink la nueva tinta de Parker, que se seca rápidamente, se vende en forma lavable. La "Tinta Lavable Quink" se quita fácilmente, en caso de manchas, de los dedos y la ropa.



Parker Duofold La Pluma de FACIL Escritura

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Es acaso siempre la nuera la que merece ser compadecida cuando se ve obligada a vivir con la madre de su esposo?—Compadézcase a la suegra, dice una de ellas, por que es ella la que tiene que doblegar su voluntad a la de la joven.

UNA ANCIANA MUJER me dijo el otro día: "Todos se compadecen de la mujer que tiene que vivir con la madre de su esposo, pero créame, si tiene lágrimas que derramar, es a la suegra a quien debe de compadecer. Es en sus hombros en donde debe gemir, porque es ella la que se lleva la peor parte. Es ella la llamada a hacer mayores sacrificios. Es ella cuya existencia se reduce en cenizas y polvo por verse forzada a estar en una relación que desarrolla todo lo peor que hay en la vida familiar."



"DESDE LUEGO, admitiré que la nuera tiene sus justos agravios. Ella naturalmente desea que su casa sea para sí misma y quiere monopolizar a su marido. Y no es de negar el hecho de que nosotras las ancianas tenemos fijos nuestras costumbres y prejuicios y con frecuencia somos un poco dominantes y no es difícil ver a cualquiera confeccionando un pastel sin meter nuestra cuchara en él, y si nuestras nueras se adaptan a nuestro modo de ser, es a costa de algún trabajo, como dirían los ingleses. Tendrían que sacrificar sus propias opiniones personales y hacer uso del tacto y diplomacia para manejarnos a nosotras."

"PERO gastan alguna fineza en tratar a una mera suegra? Ni un centavo. Somos nosotras las que tenemos que ajustarnos a ellas, si hay necesidad de algún ajuste. Somos nosotras las que tenemos que aflojar los muelles duros de nuestras antiguas opiniones e ideas, no ellas. Porque no hay otro ser humano tan tenaz e inalterable en sus puntos de vista tan segura de que está en la razón y lo sabe todo como la nuera."

"Y ELLA está igualmente segura de que su suegra es una tonta cuyos años de vida y experiencia no le han enseñado nada, y que ha criado una gran familia de niños sin haber aprendido jamás cómo cambiar las manías de un niño."

"NATURALMENTE esto no es nada halagador para la vanidad de una mujer que ha sido enclaustrada en su comunidad como una notable ama de casa y madre modelo, y lo que contribuye a dificultar la situación es el conocimiento de que ella es una visita mal acogida y que su suegra desearía verse libre de ella por cualquier medio, bueno o malo, si pudiera."

"OH, la humillación de esto! Oh, la amargura de saber que una no es querida y es obligada a comer el pan que se le escaldan! Oh, la desesperante soledad de vivir en un hogar en donde una es extraña! Se me ha dicho que entre ciertos salvajes existe la costumbre de matar a la gente cuando llegan a viejos. A veces pienso que esta es una costumbre más humana que la nuestra de obligarles a vivir con sus parientes políticos."

"LO PEOR aun para muchas de nosotras las suegras es la comprensión de que somos una tea en las casas de nuestros hijos que amenaza destruirlos. Sabemos que somos una fuente constante de fricción entre ellos y sus esposas, y que serían más felices sin nuestra presencia allí. Les hemos visto temerosos de demostrarnos algún afecto. Temerosos de restituirnos parte del dinero por el que nosotras tuvimos que esclavizarnos y padecer hambre para que puedan terminar sus estudios y tengan un comienzo en el mundo. Temerosos inclusive de sostener una conversación casual con nosotras por el espectáculo que tendrían que padecer después con sus esposas celosas y tontas que se reñen del amor de sus maridos por las madres que les crió."

"NO ES FACIL para una mujer que ha estado a la cabeza de su propia casa por treinta y cinco o cuarenta años el ocupar un puesto secundario en casa de otra mujer. Ni es fácil para cualquier profesional el ver a un mero aficionado al desempeño su oficio sin ofrecerle una o dos palabras de consejo experto. Y particularmente es difícil para una madre el guardar silencio y ver a una joven esposa inexperta envenenando a su hijo con sus guisos malos y malgastando el dinero que él tuvo que luchar para ganarlo."

"PERO a menos que una suegra ate su lengua para no hacer ninguna sugerencia y se siente sobre sus manos para no corregir un trabajo mal hecho, la nuera le acusa de entrometerte, y allí está otra culpa de la pobre mujer que solo trata de ser una ayuda. Por qué las nueras han de resentirse del consejo de sus suegras, mientras están dispuestas a sentarse a los pies de cualquiera otra mujer que les enseñe como confeccionar un pastel, es algo que solo lo sabe ese poder misterioso que creó los gatos y perros y los yernos y nueras."

"EN ESA situación, pues, se encuentra la pobre suegra y ella tiene que decidir entre dos cursos, ninguno de los cuales le produce ninguna felicidad. O ella tiene que ser un maniquí o una armadora de conflictos. Ella tiene que suprimir todo su pensamiento, inclinación y opinión. Ella jamás tiene que hacer una sugerencia ni ofrecer alguna opinión. Ella tiene que desvanecerse totalmente y ser una mera abuela que está de figura decorativa en la casa. Todo lo cual es un martirio para una mujer inteligente, vigorosa, activa y de mente alerta. Y si no lo hace, si se franca sobre sus opiniones y trata de tomar parte en el manejo del hogar, ella resulta un hueso de contención y una primer remedio para el divorcio."

"CIERTAMENTE jamás podrán vivir dos mujeres en una misma casa, particularmente cuando ambas aman al mismo hombre. Pero a veces es un arreglo necesario. En su mayor parte, creen, las suegras hacen un mayor esfuerzo para congeniarse con sus nueras que estas con aquellas."

QUIZAS no es fácil de tenernos por compañeras, pero creo que estas jóvenes bien podrían demostrarnos un poco de paciencia, un poco de comprensión sobre lo difícil de nuestra situación. Porque ellas son ricas. Tienen los esposos que les hemos dado. Tienen sus hijos, sus casas, sus días muy alegres y nosotros no tenemos nada. Ni siquiera un sitio cálido en el hogar de nuestros hijos, ni un sitio en sus corazones."

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT



(Jack Swift, un brillante joven inventor, está completando el diseño de una nave científica con la que espera probar que la capa de hielo del Antártico oculta las ruinas de una civilización perdida).
JACK: Aquí está, camaradas. Un diseño de la nave Aurora.



(Los cuatro camaradas leales de Jack, Joan Long, su tío el profesor Lucius Long, el pelirrojo de Jimmy Smith y la novia de Smith, Una, inspeccionan su trabajo).
JOAN: Es un sueño, Jack. Y dices que volará, flotará y buceará.
JACK: Sí, estará, perfecto en dondequiera.

Por Cliff Farrel y Hal Colson



(Pero, sin saberlo ellos, un dictáfono inalámbrico puesto en su laboratorio, transmite su secreto a un rival científico, el conde Don Deanville y su ayudante Lady Lita Lido).
CONDE: Ah, les vencerá en su objetivo. Puede que haya fama y una gran riqueza que nos aguarda en el Antártico.

CONNIE



CONNIE: Creo que podré saber algo de esta isla "Amperia" por medio de esta camarera, Paula. Le probaré cuando vuelva.



LA CAMARERA: La cena esta puesta en el camarote de Madame.
CONNIE: Gracias, Paula. Dime, has estado alguna vez en Amperia?



LA CAMARERA: Oh sí, señorita. Allí vivo con madame. Es el sitio mas hermoso del mundo.
CONNIE: Donde esta, sabes? Esta en un clima calido o que?



LA CAMARERA: Oh, el clima es siempre perfecto. Siempre a gusto de "Electrus".
CONNIE: Quienes decir que él controla inclusive el tiempo?

Por Frank Godwin

FRITZI la Corista



Fritzi no podremos filmar la nueva película hasta después de una semana. Así tendrás una semana de vacación.
Oh, gracias Mr. Van Sour.



Detesto la idea de estar ociosa por una semana. No se como matar el tiempo.
Ah, allí hay una idea.
MODEL WANTED



Muy bien, está Vd. contratada. Cuando puede comenzar?
Este minuto!



Muy bien, está Vd. contratada. Cuando puede comenzar?
Este minuto!

Por Ernie Bushmiller

TRAGEDIAS DE HOLLYWOOD

Por J. C. MOFFITT De la North American Newspaper Alliance Inc. Exclusivo para La Vanguardia en Filipinas

Tragedias de Hollywood. ¿Cuántas seran las que pasan ignoradas para el resto del mundo? Hace algunas semanas se supo del suicidio de Paul Bern, esposo de la actriz Jean Harlow, la "rubia platina". Nadie ha podido definir las causas. En apariencia, la felicidad rodeaba al joven escritor; nada hacia prever el final que le aguardaba. Muchos artículos se han escrito sobre el "caso". El que sigue, escrito por el Redactor Cinematográfico del "Kansas City Star," describe la personalidad íntima del suicida.

(Continuación)

No era tan rico como se creía.

Las propiedades de Paul Bern no parecen ser tan importantes como se creía. El abogado de Miss Harlow manifiesta que el seguro del finado se elevaba a 33,000 dólares. Harry M. Brandel, médico de Bern había hecho aplicación para una póliza de 85,000 dólares, aunque él cree que no había sido aprobada. La oficina de publicidad de la compañía Metro Goldwyn, informa que su salario semanal era de 1,000 dólares, si bien esta cifra no se dió como oficial.

Todos los compañeros de trabajo de Bern declaran que éste debía dinero con frecuencia, debido a su deseo de vivir con lujos y también a su buen corazón. Su actitud por lo que respecta al dinero no era ni mucho menos el del temperamento avaricioso, por lo que no se cree en motivos utilitarios al buscar las causas de su suicidio.

Carey Wilson, escritor de "escenarios" y amigo íntimo de Paul Bern, dice que la casa regalada por éste a su esposa, como regalo de boda, no podría venderse ahora por 25,000 dólares, y que lleva una hipoteca de 15,000 dólares.

—Recuerdo, al menos, dos ocasiones en que temí se suicidara—me dice Carey Wilson—, su cuerpo no era fuerte y el esfuerzo mental que le exigía su trabajo era agotador. Nunca había visto un hombre que pudiera trabajar como él...

Discípulos de Freud en Hollywood
Freud y todos los cultivadores de la ciencia psicoanalítica son populares entre los "escenaristas" de Hollywood, quienes invierten mu-

ch as horas tratando de justificar el comportamiento de los personajes que figuran en sus arreglos para el cinematógrafo. No es extraño, pues, que exista el hábito de catalogar a los amigos y Paul Bern, por lo tanto, poseía lo que se llama "complexo de Cristo". El dinero que empleaba en hacer caridad llegaba a cantidades considerables, que se comparaban con las gastadas en obsequios para sus amigos. Debido a esto, sus amigos creen que su herencia quedará reducida a una suma nominal.

eléctrica inventada se hace en mitad de este tiempo. Todo se esteriliza y la pulimentación se hace de modo agradable. Lo mas nuevo en las manicuras y maquinarias eléctricas.

Buzon de Ideas Para la Esposa

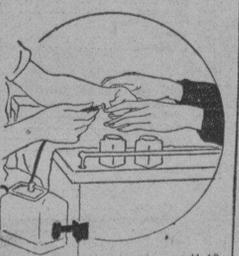


El olor objeccionable

A veces un olor objeccionable penetra en toda la casa después de guisar repollo, zanahoria, y otros alimentos de olor fuerte. Puede vencer el olor de esta manera: Ponga agua hirviendo en una palangana. Agregue diez gotas de aceite de esberguillo. Camine por el cuarto con esta palangana o dejela en un cuarto por algunos minutos. En poco rato todo el olor habra desaparecido.

LA MUJER CASERA.

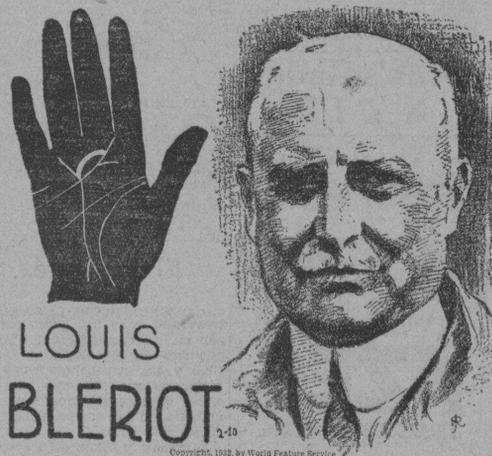
Aseo al Minuto



Una buena manicura de la mano dura media hora. Pero una manicura con la nueva máquina

MANOS DEL DESTINO

POR JOSEF RANALD



El semi-círculo del genio mecánico—se encuentra debajo del dedo medio y significa una fama mundial como resultado de una suprema habilidad en mecánica. Casi hace 23 años, el mundo quedó emocionado por la conquista de Louis Bleriot, el primero en volar sobre el canal inglés. En aquella mañana Bleriot llegó a Calais en muletas de haberse quemado poco antes con un motor flamante. Se desprendió de sus muletas y fue ayudado a subir al avión por los mecánicos. Despegó sin llevar ningún compás u otro instrumento de navegación sino que dependió únicamente de un buque de guerra que el gobierno había puesto a su disposición, pero que él, volando a razón de 45 millas por hora, lo perdió en 10 minutos, perdiendo de ese modo su única guía para la dirección, porque no podía ver la costa de Inglaterra. Pero al cabo de 20 minutos divisó unas cimas que le dieron la mayor emoción del vuelo que duró unos 30 minutos. Pocos comprendían entonces lo que esto significaba y pocos habían oído de Bleriot y su aeroplano hasta aquel momento.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sirsabe pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluya un sobre sellado con su dirección y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

Un Comerciante Filósofo

POR WILLIAM FEATHER

Es la noticia indigna de publicarse la que produce una noche animada.

Los críticos sosos gustan de alabar libros sosos.

Cuanto más útil es un hombre alrededor de casa, más se impone sobre él.

Nada es más hermoso como el alimento para un hombre hambriento.

(Se continuará.)

DE LA MODA PARISIEN

Su blusa

A quien no le gustaría este elegante tipo de blusa?

Para la playa, este modelo resulta muy atractivo hecho de seda blanca con grandes motas azules y una corbata azul lisa. Es muy atractivo usado con falda de lana blanca o lanilla.

Las mangas infladas que llegan hasta debajo del codo resultan muy elegantes.

Las telas de batista, hilo y voal son frescas y hermosas.

Este padron No. 414 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años, con busto de 36 y 38 pulgadas. El tamaño 16 requiere 1 1/2 yardas de tela de 35 pulgadas con 1 1/4 yardas de lazo de 4 pulgadas.

El precio del padron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York



Como Deben Ser



POR HELEN DECIE
Pregunta—Cuál es el mejor tipo de servicio de plata? Como y cuando se usa el servicio de plata?
S. O. S.

Respuesta—El servicio de plata—que puede ser de plata sterling, platerado o con incrustaciones de oro de China, son mas grandes que un plato para la cena. No se usan en las cenas o almuerzos informales. Cuando se usan en una cena formal, el primer plato (ordinariamente en esta temporada, cocktail de otras) se coloca en su recipiente en cada plato. Luego sigue la sopa que también se sirve en copas encima del plato de adorno que no se quita hasta después del pescado cuando se pone el plato caliente para el asado.

Pregunta—He sido invitada para un "box-lunch" para

Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPATTH
Esta frente abultada indica cordedad.

la semana que viene. Se da en una iglesia para alumnos de high school; el producto es con destino a nuestro gimnasio. Como estoy en primer año de high school y nunca he estado antes en un "box-lunch", desearía saber como se arregla la caja? Mi madre ya ha consentido en que yo vaya.

BETTY.

Respuesta—Cada anfitriona contribuyente trata de hacer del contenido de la caja lo mas apetitoso posible decorando la parte exterior lo mas atractivo posible. Puede poner emparedados de gallina, ciruelas, pastel y candys. La caja puede ser envuelta en papel azul atado con lazos de rojo blanco y azul. Cada caja se subasta al mas alto postor.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA BARCOS DE CABOTAJE El transpacífico PRESIDENT HAYES que llegó ayer, zarpa esta mañana para Boston y Nueva York...

COTIZACIONES DEL ARROZ

Table with columns for rice types (Elongong, Macan, Rojo) and prices for November 29.

PRECIOS DEL AZUCAR

El centrífugo de exportación, Manila P.40-P.50 por pica y de exportación, Iloilo P.40-P.50.

Liquidación De Fin De Año En La Starr Phonograph

Comenzando el 1.º de Diciembre, la Starr Phonograph Department de Música de la Casa, Gonzalo Puyat & Sons, Inc., situada en la Avenida Rizal No. 628, ofrecerá a público una liquidación de fin de año...

ASTROS DEL CINEMA MAURICE CHEVALIER



VALORES Y ACCIONES MARTES, 29 DE NOVIEMBRE, 1932 DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table of stock market values and actions for Manila Stock Exchange on November 29, 1932.

PRECIOS de la CARNE

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes: Cerdo, primera P.00-P.07; segunda P.04-P.05; carne nativa, primera P.70-P.80; segunda P.60-P.65; tercera P.50-P.55.

La Casa Lusonghap.

Francisco, Urbano Velasco, Hector Palma y E. S. Reyes. Se trataba de un "affaire" eminentemente femenino, la graduación de Da. Felisa Anido de Clemente y de Da. Maria Vda. de Paganiban...

EL JEFE EJECUTIVO VETO UN PROYECTO APROBO CINCO AYER

El desaprobo es el proyecto de Remigio da al alcalde la facultad de nombrar maestros de Manila

ALMA MATER

La racha formidable de virtudes, la tempestad de las ideas nuevas. Y sobre el mar del popular tumulto, en la corriente de jurar insano, como reliquia de inviolable culto, flotaba el arca del saber humano.

La Exhibición Agrícola En Tayug Causa Buena Impresión

Satisfechos de la exhibición agrícola de Tayug, Pangasinán, el gobernador general, el Director Tomás Confesor de comercio e industria y el Sr. Anastasio Castro de la misma oficina, llegaron ayer.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR DE CABOTAJE

Table with columns for arrival and departure dates for ships and mail services.

De Mañeru & Co., Inc.

Table of prices for various goods and services offered by Mañeru & Co., Inc.

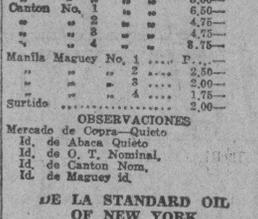
CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table of exchange rates for various locations including Barcelona, Madrid, Manila, etc.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table of exchange rates for various locations including London, Hong Kong, etc.

Es Feliz Y.



Beck's Radio KZIB

Y esta otra embarcación tallada de una sola pieza de madera, un bote-automóvil, con su manivela, y sus accesorios, sólo que en vez de un motor de gasolina emplea un motor de vapor también hecho por su constructor.

KZEG ERLANGER & GÄLINGER Inc.

Programa de Mañana Miércoles Noviembre 30 7:30 a. m.—Programa del Lyric Music House

El Teniente...

(CONTINUACION DE LA PAG. 3) tros nada más que para participar en las competencias. Es un miembro del Cosmopolitan Gun Club y era considerado como el mejor de sus tiradores pero sus scores durante el tiempo que permaneció en las competencias fue de los más bajos.

PASAJEROS

Por el Panay de Cebu: Celestino Rodriguez, J. Veloso, Srta. Carmen Veloso, Caridad Veloso, Y. Yamamoto, P. L. Bonifet, Mrs. Primitiva A. Stuard, Go Siong Mit, S. Nomura, L. D. Carlota, Mrs. Maura Lopez, Frank Chew, Conrado Chong, Hon. Jose Ozamiz, Ramon Gandiongo, Dr. V. Gonzalez y señora, Leopoldo Salud, Antonio Ramon, Jose Leuterio, S. Sakuguchi, Srta. Maria Racho, Srta. Josefa Llanes Escoda, Cesar Mirafior, R. E. Holmes, Capt. C. B. Misa y Srta. Marcela Ala-ang, Iluminada de Allera, Salomón Santa Ana, Emeterio Basanta, Candida Casapo, C. M. Schulz, Aurelia Sanlón, Roman Fernar, Pablo Sanlón, Simeon Mier, Guadalupe de Cruz, Guillermo Q. Gonzaga, Pedro Gonzaga, Juan Vaen, Chan Kim, Du Chin, Antonio Kim, Chin Soy, Placido Lim, Yo Tho, Petra Dios, Luis Tangkoo, Luis Agbo, Severino Monreal, Heng Fasing, Epifania Contiga, Alejandro Pagan, Antonio Ybañez, Yap Chim, Trinidad de Go, Eudivigis Pabillo, Yon Okan, Gregorio Benesterio, Crisogono Saceda, Agustín Mina, Guadalupe Badill, Amada Codira, Chin Gan, Felisa Cabalos, Marcelino Gan, Felipa Baumo, Romana Palacra, Soledad Enriquez, Ester Moro y Enrique Moro.

ALMA MATER

La racha formidable de virtudes, la tempestad de las ideas nuevas. Y sobre el mar del popular tumulto, en la corriente de jurar insano, como reliquia de inviolable culto, flotaba el arca del saber humano.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table of exchange rates for various locations including Barcelona, Madrid, Manila, etc.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table of exchange rates for various locations including London, Hong Kong, etc.

El Teniente...

(CONTINUACION DE LA PAG. 3) tros nada más que para participar en las competencias. Es un miembro del Cosmopolitan Gun Club y era considerado como el mejor de sus tiradores pero sus scores durante el tiempo que permaneció en las competencias fue de los más bajos.

PASAJEROS

Por el Panay de Cebu: Celestino Rodriguez, J. Veloso, Srta. Carmen Veloso, Caridad Veloso, Y. Yamamoto, P. L. Bonifet, Mrs. Primitiva A. Stuard, Go Siong Mit, S. Nomura, L. D. Carlota, Mrs. Maura Lopez, Frank Chew, Conrado Chong, Hon. Jose Ozamiz, Ramon Gandiongo, Dr. V. Gonzalez y señora, Leopoldo Salud, Antonio Ramon, Jose Leuterio, S. Sakuguchi, Srta. Maria Racho, Srta. Josefa Llanes Escoda, Cesar Mirafior, R. E. Holmes, Capt. C. B. Misa y Srta. Marcela Ala-ang, Iluminada de Allera, Salomón Santa Ana, Emeterio Basanta, Candida Casapo, C. M. Schulz, Aurelia Sanlón, Roman Fernar, Pablo Sanlón, Simeon Mier, Guadalupe de Cruz, Guillermo Q. Gonzaga, Pedro Gonzaga, Juan Vaen, Chan Kim, Du Chin, Antonio Kim, Chin Soy, Placido Lim, Yo Tho, Petra Dios, Luis Tangkoo, Luis Agbo, Severino Monreal, Heng Fasing, Epifania Contiga, Alejandro Pagan, Antonio Ybañez, Yap Chim, Trinidad de Go, Eudivigis Pabillo, Yon Okan, Gregorio Benesterio, Crisogono Saceda, Agustín Mina, Guadalupe Badill, Amada Codira, Chin Gan, Felisa Cabalos, Marcelino Gan, Felipa Baumo, Romana Palacra, Soledad Enriquez, Ester Moro y Enrique Moro.

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY Vapor "VIZAYA" Motor "SORSOGON" Vapor "VENUS" PARA CARGA Y PASAJE YNCHAUSTI Y COMPANIA

Beck's Radio KZIB KZEG ERLANGER & GÄLINGER Inc. Programa de Mañana Miércoles Noviembre 30

RAMON J. TORRES NICHOLS FIELD POLICE COSMOPOLITAN GUN CLUB ROAT CLUB PHIL. CONSTABULARY

MAY MINAS DE ORO Y CARBON EN N. VIZCAYA

uno de los grandes distritos mineros del país

Nueva Vizcaya será, dentro de poco, uno de los mas ricos distritos mineros del país, por sus yacimientos de oro y carbón. Esta predicción hecha por el director de Minas, Sr. Guingona, de la oficina de Tribus No Cristianas.

Muestras de las minas de oro de Nueva Vizcaya, examinadas recientemente, son de alta calidad, y algunas clases de oro de China. Un distrito minero de Nueva Vizcaya que hay necesidad de explotar.

Según el director Guingona, se están haciendo hoy preparativos para explotar los yacimientos de oro y carbón en las montañas de la parte occidental de la provincia. Dice que la región minera dista unos cuantos kilómetros de Bayombong, la cabecera de Nueva Vizcaya.

La provincia de Nueva Vizcaya cubre un área de 3,530 millas cuadradas y una población de 54,856 habitantes. Unas 20,040 parcelas de terreno han sido tasadas para fines de amillaramiento en P8,564,000. El número de los habitantes se cree aumentará, si los yacimientos de oro y carbón son explotados.

Joven que vuelve a la prision despues de muy breve libertad

Antonio Cinco, un joven de 18 años que solo ayer mañana salió de Bilibid, tendrá que volver a la prision.

Aunque, sin tener dinero ni medios para adquirirlo, entró en la carnicería de Ko Be, de la calle Legazpi No. 54 y pidió cena. Después de cenar, pegó al chino en vez de pagarle.

Hubo una coincidencia rara en este caso y es que el policía Quezada, que fué el mismo que le detuvo cuando fué sentenciado a prision la primera vez, fué también el que le arrestó ayer para devolverle a Bilibid.

Reconsideración De Una Orden, Denegada

El auditor de la Ciudad Sr. Ramos en una comunicación enviada al secretario de la junta municipal por conducto del presidente, dice que lamenta no poder reconsiderar su orden del 22 de julio pasado requiriendo que los "obreros" de la oficina del secretario usen el reloj (bundy clock) para marcar las horas de entrada y salida.

El auditor basa su orden en dos circulares del director del servicio civil. Dice que el uso del reloj es

GACHES CONTRA EL PESIMISMO EN ESTAS ISLAS

"No veo ninguna razon por que debemos ser pesimistas en Filipinas. Los hechos en el Extranjero están atravesando peores tiempos que nosotros", declaró el presidente y gerente general Samuel F. Gaches, de la casa H. E. Heacock, al llegar de un extenso viaje por Europa, en compañía de su señora.

En los países que ha visitado Mr. Gaches, los productos se están amontonando debido a las dificultades arancelarias. Estos contratiempos no se encuentran en Filipinas. Al contrario, todos los productos filipinos se venden inmediatamente en América.

"Si el libre cambio se mantiene indefinidamente, el futuro del pueblo filipino está asegurado", dijo Mr. Gaches.

Una de las cosas que le impresionó a Mr. Gaches a su regreso más conveniente y exacto que el formulario para el registro de las horas de trabajo. Además, eximir a los "obreros" de esto, sería injusto para los otros empleados del Municipio.

Filipinas, Mas Sana Para los Americanos Que E. U., Segun Datos Estadisticos

En Manila, 9,923 mueren por cada mil americanos mientras que en Estados Unidos, 11.86 por cada mil

Filipinas resulta más sana para los hombres blancos, en particular para los americanos, que los Estados Unidos. Una comparación de la mortalidad de los americanos en Manila con la de los Estados Unidos demuestra que 9,923 mueren por cada 1,000 en esta capital y 11.86 por 1,000 en los Estados Unidos. Estas cifras fueron compiladas por el comandante George F. Lull hasta hace poco consejero del gobernador general en materia sanitaria y el Dr. Leoncio Lopez-Rizal de la oficina de sanidad.

Durante el periodo bajo revision hubo 418 muertes entre americanos residentes en Manila. De estas defunciones, 353 eran de varones y 65 de mujeres. Comparando esta mortalidad con la de los Estados Unidos, se verá que la de Manila es mas reducida si bien las cifras no son estrictamente comparables en vista de que la distribución de americanos conforme a su edad en esta capital es distinta de la distribución en los Estados Unidos.

La mortalidad entre americanos en Manila oscila de 7.34 a 11.81 por 1,000 con un promedio de 9.932; mientras que en los Estados Uni-

PIDEN EL VETO DE UNA MEDIDA VARIAS CAMARAS

Oponiéndose a la ratificación del proyecto de ley aprobado por la legislatura, que provee asistencia medica obligatoria y pago de gastos de hospital a los obreros, las camaras de comercio decidieron ayer en una sesión conjunta, elevar una petición al gobernador general para que veto el proyecto de ley, sobre el fundamento principal de que es anticonstitucional.

La reunion fue presidida por P. A. Meyer, presidente de la camara

Misionero Canadiense Matado Por Bandidos
(De la "Associated Press")

Shanghai, 27 de noviembre.—Informes de fuentes chinas dando cuenta que H. L. Ferguson, el misionero canadiense había sido matado por sus captores bandidos fueron recibidos hoy aquí juntamente con otros diciendo que el Rev. Bert Nelson, misionero americano de la iglesia luterana, quizás estuviese aún vivo.

Ferguson relacionado con una misión canadiense del interior fué capturado por bandidos comunistas en Chenyungkuan, provincia de Anhwei el 12 de mayo pasado. El informe decía que había sido matado por sus captores cerca de la provincia de Honan.

UNIVERSITY
Ultimo Dia
"SOCIETY GIRL"
James Dunn—Peggy Shannon
Primer Funcion: 1 p. m.
Ultima Funcion Completa: 9 p. m.
Fines: P9.25—P9.50
Mañana: "DANGEROUS AFFAIR"

RITZ THEATRE
1514 Azcarraga
Ultimo Dia
"NEW MORALS"
Mañana: "NEW MOON" con Lawrence Tibbett y Grace Moore

IDEAL
Re-Exhibicion de un Popular Exito Musical!
Ramon NOVARRO
en "IN GAY MADRID"
("SEVILLA DE MIS AMORES")
El Canta!
"Hace el Amor!"
Entusiasma!

TIVOLI
Proyecciones 10, 12, 2, 4, 6, 8, 9
"FAST COMPANIONS"
Tom Brown y Maureen O'Sullivan
Nueva Serie
"JUNGLE MYSTERY"
Tom Tyler y Cecilia Parker

GAIETY
Hoy y Mañana
"The War Correspondent"
con Ralph Graves, Lila Lee y Jack Holt
2—5—7—9 25c y 50c

"Cine STAR"
Ultimo Dia
"LIGAW na BULAKLAK"
Película Filipina

BELEVUE
Se Exhibe Hoy
Dolores del Rio—Joel McCrea
"BIRD OF PARADISE"
El triunfo del cine
Horario: 1—3—5—7—9
Jueves: "BIRD OF PARADISE"

LYRIC AHORA
Entrada P0.25—P6.50
HE AQUI EL HOMBRE DE LAS CAVERNAS DE 1932
Tarzan era un cero a la izquierda comparado con él! Es la película de mas risa que pueda Ud. imaginarse.
Vea a Jimmy como el campeón luchador que entra en sociedad y pone en práctica sus tácticas boxeriles en una rubia de armas tomar... y vea lo que la rubia hizo al luchador tonto!
JAMES CAGNEY
en una graciosa comedia de puñetazos y rubias.
"WINNER TAKE ALL"
con Marian Nixon, Virginia Bruce, Guy Kibbee, Dickie Moore
EL PUEDE AMAR!
Cuando Jimmy besaba se quedaban besadas. Les hacia el amor en toda regla!

"Cine STAR"
Ultimo Dia
"LIGAW na BULAKLAK"
Película Filipina

EL PRINCE Y LA PRINCESA DEL ROMANCE TEMERARIO!
CLARK GABLE
JEAN HARLOW
Red Dust
(LA HIJA DE LOS TROPICOS)

HOY SAVOY
La película AFRICANA MAS GRANDIOSA que TODAS!
TRADER HORN
La sensación de su Vida. Ya sea lo vió antes o lo vea ahora por primera vez!

HOWARD HUGHES presents
SCARFACE
PAUL MUNI
ANN DVORAK
OSGOOD PERKINS
KAREN MORLEY
GEORGE RAFT
Que drama... esta historia de un pitón humano que quiso imponer su voluntad sobre la voluntad de una nación.
Una producción HOWARD HAWKS
TAMBIEN
MICKEY MOUSE Caricatura
EL REY NEPTUNO Sinfonia tonta en colores

IMPERIAL
"MARRIED IN HOLLYWOOD"
12 Partes
con J. Harold Murray y Norma Terris
"UP THE RIVER"—10 partes
con Spencer Tracy y Warren Hymer
Tambien COMEDIA en un acto

SE EXHIBE HOY
Noviembre 29—30, 1932
VAUDEVILLE
"LOU SALVADOR'S"
IMPERIAL ENTERTAINERS
8 Actos de Superior Entertentamiento 8
MIAMI, NENA WARSAW, NATY, SELIMA, NENA DISCHER HAWAIIANS y otros.
Tambien COMEDIA en un acto

IMPERIAL THEATRE PARA DIC. 1
"SA LABI NG LUMANG LIBINGAN"
Película Banahaw
Argumento de Donato Espinosa—Fotografiada por Cesar Siles
Dirigida por Carlos V. Tolosa
La mas sensacional SUPER PRODUCCION, un drama de lo mejor que se ha puesto por Película Filipina. Con un reparto de estrellas.
No deje de ver esta maravillosa película.

"LIGAW na BULAKLAK"
Película Filipina

EL PRINCE Y LA PRINCESA DEL ROMANCE TEMERARIO!
CLARK GABLE
JEAN HARLOW
Red Dust
(LA HIJA DE LOS TROPICOS)

HOY SAVOY
La película AFRICANA MAS GRANDIOSA que TODAS!
TRADER HORN
La sensación de su Vida. Ya sea lo vió antes o lo vea ahora por primera vez!

Ultimo Dia 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00
"EXPOSURE"
[Un Drama de la Vida Periodistica, con Lila Lee, Walter Byron, Tully Marshall and Bryant Washburn.
"OVER THE FENCE" con Babe Ruth
"BUTCHER BOY" Caricatura
"MOTHER'S MELODIES" Cantos
Philippines Herald-Película Noticiara Universal

FOX ULTIMO DIA
11, 12:40, 2:20, 4:00, 5:40, 7:20, 9:00
DOUGLAS FAIRBANKS
en
"AROUND THE WORLD IN 80 MINUTES"
Su última oportunidad de viajar con Doug a los extraños e interesantes confines del Mundo.
Película United Artists

PARAMOUNT presenta
El Entertentamiento Mas Grandioso del Mundo!
Maurice CHEVALIER con Jeanette MacDONALD
en
"LOVE ME TONIGHT"
PRODUCCION de ROUBEN MAMOULIAN con CHARLIE RUGGLES, CHARLES BUTTERWORTH, MYRNA LOY
"Si es Una Película Paramount, Es la Mejor de la Ciudad"

COMENZANDO MAÑANA 9:30 A. M.
PARAMOUNT presenta
El Entertentamiento Mas Grandioso del Mundo!
Maurice CHEVALIER con Jeanette MacDONALD
en
"LOVE ME TONIGHT"
PRODUCCION de ROUBEN MAMOULIAN con CHARLIE RUGGLES, CHARLES BUTTERWORTH, MYRNA LOY
"Si es Una Película Paramount, Es la Mejor de la Ciudad"

MAÑANA
Se ha asombrado Ud. por su estupenda interpretación del papel de FRANKENSTEIN... VEALO AHORA—en una obra maestra repleta de misterios y sensaciones... un cuento de tempestad, peligro, terror incomparable!
BORIS KARLOFF,
MELVILLE DOUGLAS, CHARLES LAWTON y GLORIA STEWART en
OLD DARK HOUSE
Película Universal dirigida por JAMES WHALE

RADIO-HOY
REVISTA COMICA NOVEDAD MUSICAL
HORAS
10:00
11:56
1:40
3:25
5:16
7:04
9:32
BOYD CARNIVAL BOAT
con GINGER ROGERS
El simpatico Bill Boyd en otro triunfo de la Pantalla Hablada!

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE VENDE.—Una parcela nueva de diez puertas en la calle Dart. Razón: Calle Dart No. 1089, Farmacia San Antonio, Tel. 5-64-32.

SE VENDE.—Un terreno de 2,581 m. c. calle Belen, P. C., cerca del colegio de Looban y rodeado de vecinos distinguidos.

SE VENDE.—Un terreno residencial bien situado de 2,125 m. c. entre las calles San Marcelino, Oregon y Colorado.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Un Brunswick Panatope Electrico (fonógrafo), tan bueno como nuevo, con mas de 100 placas, muy barato.

MISCELANEA

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

MISCELANEA

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SE VENDE.—Una parcela de terreno alto, 1,620 m. c., enclavada en la Calle Antonio Rivera No. 1160, Manila.

SEALQUILAN

SE ALQUILA.—Un Chalet moderno, con todo lo necesario para vivir con comodidad.

SE ALQUILA.—Una casa de 10 cuartos, baño y cocina, con todas las comodidades.

SE ALQUILA.—Un apartamento con tres habitaciones, baño y cocina, en un edificio moderno.

SE ALQUILA.—Una casa de 10 cuartos, baño y cocina, con todas las comodidades.

SE ALQUILA.—Un apartamento con tres habitaciones, baño y cocina, en un edificio moderno.

SEALQUILAN

SE ALQUILA.—Un Chalet moderno, con todo lo necesario para vivir con comodidad.

SE ALQUILA.—Una casa de 10 cuartos, baño y cocina, con todas las comodidades.

SE ALQUILA.—Un apartamento con tres habitaciones, baño y cocina, en un edificio moderno.

SE ALQUILA.—Una casa de 10 cuartos, baño y cocina, con todas las comodidades.

SE ALQUILA.—Un apartamento con tres habitaciones, baño y cocina, en un edificio moderno.

ANUNCIOS JUDICIAL

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS. OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA. SUBASTA PUBLICA.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS. OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA. SUBASTA PUBLICA.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS. OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA. SUBASTA PUBLICA.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS. OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA. SUBASTA PUBLICA.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS. OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA. SUBASTA PUBLICA.

Viola Es...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) También fué condenado por infracción de la ley de sanidad pública, a pagar una multa de cincuenta pesos (\$50.00), sufriendo en caso de insolvencia la prisión subsidiaria correspondiente, con una mitad de las costas del juicio.

Esta es una de las causas más sensacionales registradas en la provincia de Bulacán. Por la acusación comparecieron ante el juzgado de primera instancia, en Malolos, el fiscal provincial, Sr. Francisco Casiano, el fiscal T. Carpio, y un representante de la fiscalía general, el Sr. Rafael Dinglasan; y, por la defensa, el Representante Manuel V. Gallego y el ex juez Mariano H. de Joya.

El juzgado opina que no se puede declarar a Viola autor de la muerte de su criada, por las siguientes razones: "La—No se puede dictar sentencia condenatoria con el testimonio de dos testigos oculares que cambian de versión con la misma facilidad con que cambian de camisa, testimonio que aun considerado y confrontado en su parte perjudicial al acusado es inverosímil por incompatible.

"Maura Caparas que fué la que inició la acusación al atestiguar ante el Jefe de Policía de Cabanatuan el 2 de diciembre de 1931, acusó a Viola de ser el autor directo inmediato de la muerte de Magda, lo que ella misma admite haber estado por una semana hospedada en la casa de un sargento de la constabularia en Malolos, modificó su versión declarando ante el Fiscal Provincial que Magda murió después de haber quedado toda la noche con el cuello y las manos amarradas al piso de cañas partidas de la casa de Viola y con los pies atados al harigüe de dicha casa, y de esta manera acusó a Viola de ser el autor indirecto y mediato de la muerte de aquella. Más tarde cambió de frente, y presentada por la defensa como testigo de descargo, declaró a Viola insinuando en su relato de hechos que Magda se habia suicidado.

"Juana en cambio comenzó por insinuar el suicidio en su affidavit ante el abogado Macion (contratado por Viola) y no hizo mención de ninguna cadena; pero después de haber quedado 3 meses en la casa del teniente Ferrel, P. C. y 5 meses como huésped en la casa del Capitán Severo Cruz, P. C., habló de la cadena que se ató al cuello y pies de Magda y acusó a Viola de ser el autor de la muerte de aquella.

Un Juez...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) También fué condenado por infracción de la ley de sanidad pública, a pagar una multa de cincuenta pesos (\$50.00), sufriendo en caso de insolvencia la prisión subsidiaria correspondiente, con una mitad de las costas del juicio.

Esta es una de las causas más sensacionales registradas en la provincia de Bulacán. Por la acusación comparecieron ante el juzgado de primera instancia, en Malolos, el fiscal provincial, Sr. Francisco Casiano, el fiscal T. Carpio, y un representante de la fiscalía general, el Sr. Rafael Dinglasan; y, por la defensa, el Representante Manuel V. Gallego y el ex juez Mariano H. de Joya.

El juzgado opina que no se puede declarar a Viola autor de la muerte de su criada, por las siguientes razones: "La—No se puede dictar sentencia condenatoria con el testimonio de dos testigos oculares que cambian de versión con la misma facilidad con que cambian de camisa, testimonio que aun considerado y confrontado en su parte perjudicial al acusado es inverosímil por incompatible.

"Maura Caparas que fué la que inició la acusación al atestiguar ante el Jefe de Policía de Cabanatuan el 2 de diciembre de 1931, acusó a Viola de ser el autor directo inmediato de la muerte de Magda, lo que ella misma admite haber estado por una semana hospedada en la casa de un sargento de la constabularia en Malolos, modificó su versión declarando ante el Fiscal Provincial que Magda murió después de haber quedado toda la noche con el cuello y las manos amarradas al piso de cañas partidas de la casa de Viola y con los pies atados al harigüe de dicha casa, y de esta manera acusó a Viola de ser el autor indirecto y mediato de la muerte de aquella.

"Juana en cambio comenzó por insinuar el suicidio en su affidavit ante el abogado Macion (contratado por Viola) y no hizo mención de ninguna cadena; pero después de haber quedado 3 meses en la casa del teniente Ferrel, P. C. y 5 meses como huésped en la casa del Capitán Severo Cruz, P. C., habló de la cadena que se ató al cuello y pies de Magda y acusó a Viola de ser el autor de la muerte de aquella.

El Segundo...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) También fué condenado por infracción de la ley de sanidad pública, a pagar una multa de cincuenta pesos (\$50.00), sufriendo en caso de insolvencia la prisión subsidiaria correspondiente, con una mitad de las costas del juicio.

Esta es una de las causas más sensacionales registradas en la provincia de Bulacán. Por la acusación comparecieron ante el juzgado de primera instancia, en Malolos, el fiscal provincial, Sr. Francisco Casiano, el fiscal T. Carpio, y un representante de la fiscalía general, el Sr. Rafael Dinglasan; y, por la defensa, el Representante Manuel V. Gallego y el ex juez Mariano H. de Joya.

El juzgado opina que no se puede declarar a Viola autor de la muerte de su criada, por las siguientes razones: "La—No se puede dictar sentencia condenatoria con el testimonio de dos testigos oculares que cambian de versión con la misma facilidad con que cambian de camisa, testimonio que aun considerado y confrontado en su parte perjudicial al acusado es inverosímil por incompatible.

"Maura Caparas que fué la que inició la acusación al atestiguar ante el Jefe de Policía de Cabanatuan el 2 de diciembre de 1931, acusó a Viola de ser el autor directo inmediato de la muerte de Magda, lo que ella misma admite haber estado por una semana hospedada en la casa de un sargento de la constabularia en Malolos, modificó su versión declarando ante el Fiscal Provincial que Magda murió después de haber quedado toda la noche con el cuello y las manos amarradas al piso de cañas partidas de la casa de Viola y con los pies atados al harigüe de dicha casa, y de esta manera acusó a Viola de ser el autor indirecto y mediato de la muerte de aquella.

"Juana en cambio comenzó por insinuar el suicidio en su affidavit ante el abogado Macion (contratado por Viola) y no hizo mención de ninguna cadena; pero después de haber quedado 3 meses en la casa del teniente Ferrel, P. C. y 5 meses como huésped en la casa del Capitán Severo Cruz, P. C., habló de la cadena que se ató al cuello y pies de Magda y acusó a Viola de ser el autor de la muerte de aquella.

Inundaciones...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) También fué condenado por infracción de la ley de sanidad pública, a pagar una multa de cincuenta pesos (\$50.00), sufriendo en caso de insolvencia la prisión subsidiaria correspondiente, con una mitad de las costas del juicio.

Esta es una de las causas más sensacionales registradas en la provincia de Bulacán. Por la acusación comparecieron ante el juzgado de primera instancia, en Malolos, el fiscal provincial, Sr. Francisco Casiano, el fiscal T. Carpio, y un representante de la fiscalía general, el Sr. Rafael Dinglasan; y, por la defensa, el Representante Manuel V. Gallego y el ex juez Mariano H. de Joya.

El juzgado opina que no se puede declarar a Viola autor de la muerte de su criada, por las siguientes razones: "La—No se puede dictar sentencia condenatoria con el testimonio de dos testigos oculares que cambian de versión con la misma facilidad con que cambian de camisa, testimonio que aun considerado y confrontado en su parte perjudicial al acusado es inverosímil por incompatible.

"Maura Caparas que fué la que inició la acusación al atestiguar ante el Jefe de Policía de Cabanatuan el 2 de diciembre de 1931, acusó a Viola de ser el autor directo inmediato de la muerte de Magda, lo que ella misma admite haber estado por una semana hospedada en la casa de un sargento de la constabularia en Malolos, modificó su versión declarando ante el Fiscal Provincial que Magda murió después de haber quedado toda la noche con el cuello y las manos amarradas al piso de cañas partidas de la casa de Viola y con los pies atados al harigüe de dicha casa, y de esta manera acusó a Viola de ser el autor indirecto y mediato de la muerte de aquella.

"Juana en cambio comenzó por insinuar el suicidio en su affidavit ante el abogado Macion (contratado por Viola) y no hizo mención de ninguna cadena; pero después de haber quedado 3 meses en la casa del teniente Ferrel, P. C. y 5 meses como huésped en la casa del Capitán Severo Cruz, P. C., habló de la cadena que se ató al cuello y pies de Magda y acusó a Viola de ser el autor de la muerte de aquella.

La Libra...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) También fué condenado por infracción de la ley de sanidad pública, a pagar una multa de cincuenta pesos (\$50.00), sufriendo en caso de insolvencia la prisión subsidiaria correspondiente, con una mitad de las costas del juicio.

Esta es una de las causas más sensacionales registradas en la provincia de Bulacán. Por la acusación comparecieron ante el juzgado de primera instancia, en Malolos, el fiscal provincial, Sr. Francisco Casiano, el fiscal T. Carpio, y un representante de la fiscalía general, el Sr. Rafael Dinglasan; y, por la defensa, el Representante Manuel V. Gallego y el ex juez Mariano H. de Joya.

El juzgado opina que no se puede declarar a Viola autor de la muerte de su criada, por las siguientes razones: "La—No se puede dictar sentencia condenatoria con el testimonio de dos testigos oculares que cambian de versión con la misma facilidad con que cambian de camisa, testimonio que aun considerado y confrontado en su parte perjudicial al acusado es inverosímil por incompatible.

"Maura Caparas que fué la que inició la acusación al atestiguar ante el Jefe de Policía de Cabanatuan el 2 de diciembre de 1931, acusó a Viola de ser el autor directo inmediato de la muerte de Magda, lo que ella misma admite haber estado por una semana hospedada en la casa de un sargento de la constabularia en Malolos, modificó su versión declarando ante el Fiscal Provincial que Magda murió después de haber quedado toda la noche con el cuello y las manos amarradas al piso de cañas partidas de la casa de Viola y con los pies atados al harigüe de dicha casa, y de esta manera acusó a Viola de ser el autor indirecto y mediato de la muerte de aquella.

"Juana en cambio comenzó por insinuar el suicidio en su affidavit ante el abogado Macion (contratado por Viola) y no hizo mención de ninguna cadena; pero después de haber quedado 3 meses en la casa del teniente Ferrel, P. C. y 5 meses como huésped en la casa del Capitán Severo Cruz, P. C., habló de la cadena que se ató al cuello y pies de Magda y acusó a Viola de ser el autor de la muerte de aquella.

Nueva Vista...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) También fué condenado por infracción de la ley de sanidad pública, a pagar una multa de cincuenta pesos (\$50.00), sufriendo en caso de insolvencia la prisión subsidiaria correspondiente, con una mitad de las costas del juicio.

Esta es una de las causas más sensacionales registradas en la provincia de Bulacán. Por la acusación comparecieron ante el juzgado de primera instancia, en Malolos, el fiscal provincial, Sr. Francisco Casiano, el fiscal T. Carpio, y un representante de la fiscalía general, el Sr. Rafael Dinglasan; y, por la defensa, el Representante Manuel V. Gallego y el ex juez Mariano H. de Joya.

El juzgado opina que no se puede declarar a Viola autor de la muerte de su criada, por las siguientes razones: "La—No se puede dictar sentencia condenatoria con el testimonio de dos testigos oculares que cambian de versión con la misma facilidad con que cambian de camisa, testimonio que aun considerado y confrontado en su parte perjudicial al acusado es inverosímil por incompatible.

"Maura Caparas que fué la que inició la acusación al atestiguar ante el Jefe de Policía de Cabanatuan el 2 de diciembre de 1931, acusó a Viola de ser el autor directo inmediato de la muerte de Magda, lo que ella misma admite haber estado por una semana hospedada en la casa de un sargento de la constabularia en Malolos, modificó su versión declarando ante el Fiscal Provincial que Magda murió después de haber quedado toda la noche con el cuello y las manos amarradas al piso de cañas partidas de la casa de Viola y con los pies atados al harigüe de dicha casa, y de esta manera acusó a Viola de ser el autor indirecto y mediato de la muerte de aquella.

"Juana en cambio comenzó por insinuar el suicidio en su affidavit ante el abogado Macion (contratado por Viola) y no hizo mención de ninguna cadena; pero después de haber quedado 3 meses en la casa del teniente Ferrel, P. C. y 5 meses como huésped en la casa del Capitán Severo Cruz, P. C., habló de la cadena que se ató al cuello y pies de Magda y acusó a Viola de ser el autor de la muerte de aquella.